BINI

URNÉES

BUŁ
BIBLIOTEKA
UNIWERSYTECKA W ŁODZI

4850.
18 Partien Leo

KÖNIGLICHE AKADEMIE D. KÜNSTE
BERLIN
HOCHSCHULE F. MUSIK

DEUX JOURNÉES

OPERA EN TROIS ACTES

Par le C.en Bouilly

Représenté pour la premiere fois, sur le Théatre
de la Rue Faydeau, le 26 Nivose an 8.

MIS EN MUSIQUE

Par le C.en Cherubini.

DÉDIÉ — AU C.EN GOSSEC

Membre de l'Institut des Sciences et des Arts, l'un des Inspecteurs du Cons.re de Mus.que

PRIX 40.ff

Les Parties séparées se vendent 30.ff L'Ouverture à Grand Orchestre 9.ff

Propriété des freres Gaveaux. — Enregistrée à la Bibliotheque Nationale

A PARIS

A la Nouveauté, Les freres Gaveaux tiennent Magazin de Musique et d'Instrumens en tout genre, Cordes de Naples, font des envois dans les Départements et chez l'Etranger, Passage du Théâtre Faydeau N.os 12 et 13. Tous les exemplaires sont signés freres Gaveaux.

Freres Gaveaux

190

BIBLIOTHEKA UNIWERSYTECKA w Łodzi

M 4096

II/25757

PERSONNAGES.		ARTISTES.
ARMAND, Président à Mortier du Parlement de Paris.	C.n	GAVEAUX.
CONSTANCE, Epouse d'Armand	M.dme	SCIO.
MIKELI Savoyard d'origine établi à Paris, porteur d'Eau.	C.n	JULIET.
DANIEL, Son père, Viellard infirme	C.n	PLATEL.
ANTONIO, Fils de Mikéli, Garçon de Ferme au Village de Gonesse	C.n	JAUSSERAND.
MARCELINA, Fille de Mikéli et Sœur d'Antonio	M.lle	ROSETTE Gavaudan.
SÉMOS Riche Fermier de Gonesse.	C.n	PREVOST.
ANGELINA, Fille unique de Sémos, accordée avec Antonio	M.lle	DESMARES.
PREMIER Commandant. (Des troupes Italiennes à la solde de Mazarin)	C.n	DESSAULES.
SECOND Commandant. (Des troupes Italiennes à la solde de Mazarin)	C.n	GEORGET.
UN OFFICIER Des Gardes, Personnage Muet.		
PREMIER Soldat Italien.	C.n	DARCOURT.
SECOND Soldat Italien.	C.n	GARNIER.
UNE SENTINELLE.		
HABITANS de Gonesse.		
GARDES et Soldat.		

La SCÈNE Se passe à Paris, pendant les deux Premiers ACTES; et pendant le Troisieme, dans le Village de Gonesse, en l'Année 1647

4850

OUVERTURE

ANDANTE MOLTO SOSTENUTO.

FLAUTO 1°.
FLAUTO 2°.
OBOE 1°.
OBOE 2°.
CLARINETTO 1°.
CLARINETTO 2°.
CORNO, in Mi ♯.
CORNI, in Mi ♯.
FAGOTTI.
TROMBONNE.
TYMBALLE.
VIOLINO 1°.
VIOLINO 2°.
ALTO.
VIOLONCELLO
CONTRA-BASSO.

FF PP Col Basso. P

ANDANTE MOLTO SOSTENUTO. FF FF P

4850.

Flauti.
Oboi.
Clarinetti.
Corni.
Fagotti.
Viol 1mi
Viol 2di
Viola
Violoncello

P SF P

C.B. et Violoncello.

cres poco à poco.

cres poco a p.

ALLEGRO.

Corno

Corni

Col Basso

ALLEGRO.

ALLEGRO.

ALLEGRO.

Flauti.

Oboi.

Clarinetti.

Corno.

Corni.

Fagotti.

Tromb.

Tymb.

Col B

Unis.

Col Violoncello.

Unis.

Unis.

Unis.

Col Oboi.

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

diminuendo.

diminuendo.

diminuendo.

F

F

Unis. 8va B

diminuendo.

diminuendo.

Solo

Flauti.

Fagotti.

P SF P SF P SF P SF P SF P

dol.

P P SF P P sempre

P SF P SF P

SF P P P

Col Violino I° 8va

Flauti.

Oboi. FF FF FF FF FF FF FF

FF FF FF FF FF FF FF

P P

Unis.

Clarinetti.

Corno.

Corni. FF FF FF FF FF FF FF

Fagotti. FF FF Col C B FF FF FF FF

FF

Tromb. Col C B

Tymb. FF

FF FF FF FF FF FF FF

FF FF FF FF FF FF FF

Col C B

FF FF FF FF FF FF FF

F

FF FF FF F Col Flauti.

F Col Flauti.

FF FF FF F

F

Col Vo Io

FF FF FF FF

Flauti.

Corno.

Corni.

Fagotti.

P SF

Tromb.

SF

Col Viol.o Col Viol.o

SF

P SF

F P

dol.

Clarinetti.

dol.

dol.

dol.

P P SF P

P

P P SF P

P P SF P

SF P

P P

SF

Flauti.

Oboi.

P SF P

Clarinetti.

Corno.

Corni.

Fagotti.

Tromb.

Tymb.

dol.

P

Flauti.

crescendo.
Unis.

Oboi.

P

crescendo

Clarinetti.

P

crescendo.
Col Oboi.

Corno.

Corni.

Fagotti.

P

crescendo.

Tromb.

crescendo.

Tymb.

crescendo.

crescendo.

crescendo.

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

Col C B.

FF

Unis.

F

F

Unis.

Col Oboi.

F

F

Col B.

F

Unis.

Col Violoncello.

F

F

F

F

F

sF sF sF sF sF

sF sF sF sF sF

sF sF sF sF sF

sF sF sF sF sF

sF sF sF sF sF

sF sF sF sF sF

Col C.B

sF sF sF sF sF

sF sF

sF sF

sF sF

sF sF

Unis

F

sF sF F

sF sF F

sF sF F

FF

sF sF F

sF sF F

F F F F F F F F F F F F F F F F F F F F F F F F

FF FF FF FF

diminuendo.

diminuendo.

Unis. 8va

diminuendo.

diminuendo.

Flauti.

Fagotti.

Solo

P

P

P

SF P

P

SF

P

SF

P

SF

P

SF

P

SF

P

SF P

P

P

Col Violino I.o 8.va

Flauti.

dol.

Oboi.

FF FF FF FF FF

Clarinetti.

Corno.

FF FF FF FF FF

Corni.

Fagotti.

Col C.B

FF

Tromb.

Col C.B

Tymb.

P sempre.

FF FF FF FF FF

Col C.B

FF FF FF FF FF

F

FF FF FF FF FF

P
Unis.

F

Col Oboi.

FF FF FF FF FF F

F

Col V^oI^o

FF. FF. FF. FF. FF. F

FF FF FF FF FF F

FF FF FF FF FF F

F

Unis.

B.U.Ł.

Flauti.
Clar
Fagotti.
dol.
dol.
P SF P SF P P SF P
SF SF P SF P
SF SF P P SF P
P SF P SF P
SF P SF P
P P
dol.
Clarinetti.
dol.
P P
SF P SF P SF P
P P P
SF P SF P SF P
SF P SF P SF P

Flauti.
Fagotti.
dol
P P P
Flauti.
Oboi.
Clarinetti.
Fagotti.
crescendo.
P
P
crescendo.
P crescendo.
crescendo.
crescendo.
crescendo.
P

Flauti.
FF
FF
Oboi.
FF
FF
Clarinetti.
FF Col Oboi.
Corno.
FF
Corni.
FF
Fagotti.
FF
FF
Tromb.
FF
Tymb.
FF
FF
FF
FF
Col C. B
FF
FF
double cordes.

simili.

Col Violino 1° 8va.

Col C B.

Unis.

simili.

Col C B.

Col Flauti.

Col Oboi.

sérrés le mouvement.

Col B

Col C B

Col C B

Unis

Tu devrais ben nous la chantez encore; Volontiers....

COUPLET N° I.

ANDANTINO COMMODO.

FLAUTO. Solo

CLARINETTI.

CORNI in Sol.

FAGOTTI.

VIOLINO 1°.

VIOLINO 2°.

ALTO.

VIOLONCELLI et Contra Basso.

Solo

dol.

Col Flauto 8va

Solo.

P

Col Basso

F

Tutti.

ANTONIO.

Un pauvre petit Savoy-

---ard mourait de froid et de souffrance, un Fran-çais passe par hazard l'entend gé-mir vers lui sa-

---van--ce, l'entend gé-mir vers lui sa-van----ce, le pauvre

à la vie est ren--du par ses secours son as--sis--tan--ce, par ses secours son as--sis--

--tan----------ce. Bon Français Dieu te récom-pense un bien

Flauto.

Clarinetti.

Corni.

Fagotti.

Marcellina.

Bon Français Dieu te récom-pense un bienfait n'est jamais per-du, bon Fran-

Antonio.

--fait n'est jamais per--du, un bienfait n'est jamais per-du, bon Fran-

Daniel.

Bon Français Dieu te récom-pense un bienfait n'est jamais per-du, bon Fran-

-cais Dieu te récompense un bienfait n'est jamais per-du, un bienfait n'est jamais perdu, n'est jam^{s} per-

-cais Dieu te récompense un bienfait n'est jamais per-du, un bienfait n'est jamais perdu, n'est jam^{s} per-

-cais Dieu te récompense un bienfait n'est jamais per-du, un bienfait n'est jamais perdu, n'est jam^{s} per-

---du n'est jamais per--du.

---du n'est jamais per--du.

---du n'est jamais per--du.

V.S.

Les mêmes accompagnements pour les deux autres couplets.

2e COUPLET.

Bientôt sur notre conti_nent la guer_re partout se dé__clare, le bon Fran__

__cais tombe vi_vant au pouvoir d'un vainqueur bar_ba_re, au pouvoir d'un vainqueur bar_ba_re,

un arrêt cruel est ren_du qui l'condame à perdre la vie, qui l'con_damne à perdre la

vi_____e, rassurez vous parens, pa__trie, un bien_fait n'est jamais per_

Marcellina. F P

Rassurez vous parents, pa_trie, un bienfait n'est jamais per_du, rassurez vous parents, pa_trie, &c.

Antonio. F P

__du, un bienfait n'est jamais per_du, rassurez vous parents, pa_trie, &c.

Daniel. F P

Rassurez vous parents, pa_trie, un bienfait n'est jamais per_du, rassurez vous parents, pa_trie, &c.

Le reste comme au Ier Couplet.

3e COUPLET.

Le Savoyard s'fait prisonnier à tous les dangers il s'é__lan_ce, trompe gar___

__diens, séduit geolier, que ne peut la reconnaissan_ce, que ne peut la reconnais_san____ce,

par ses soins l'Français éper_du s'échappe de sa tour obscure, s'échappe de sa tour obs_

___cu_____re, voilà com_me dans la na_ture un bien_fait n'est jamais per__

Marcellina doux F P

Voilà comme dans la na_ture un bienfait n'est jamais per_du, voilà comme dans la na_ture, &c.

Antonio. F P

___du un bienfait n'est jamais per_du, voilà comme dans la na_ture, &c.

Daniel. doux F P

Voilà comme dans la na_ture un bienfait n'est jamais per_du, voilà comme dans la na_ture, &c.

Le reste comme au Ier Couplet.

Eh ben c'est à cause d'ça qui faut en essayer.

COUPLETS N° 2.

ALLEGRO.

OBOE 1°

OBOE 2°

CORNI, in Mi ♭.

FAGOTTI.

VIOLINO 1°

VIOLINO 2°

ALTO.

MIKELI.

VIOLONCELLI et Contra Basso

F PP Unis Col B

ALLEGRO. Guide mes pas, ô pro___vi___den__ce d'mon plan se__

P

Solo. Solo.

PP

Solo. Solo.

___con__de le suc__ces. ah pour moi quel_le jou__is__san_ce d'sauver deux é__poux

PP

deux fran_çais, non il n'est point dans la na___tu__re de souve___nir plus ca_res__

Col B

___sant qu'ce_lui qui la tout bas mur_mu____re, j'ai se_cou_ru j'ai sau__vé l'in_no__

Unis

___cent, j'ai se___cou__ru j'ai sau_vé l'inno_cent, j'ai sau_vé l'inno__cent, j'ai sau__vé l'inno__

Col B

___cent, j'ai sau_vé l'inno_cent.

2e. COUPLET.

Si dans une

Solo

PP

Solo

PP

obs_cure in_di_gence par le des_tin je fus jet_té, tâchons dumoins qu'mon

Solo

Solo

e_xis_ten_ce soit u_tile à l'hu_ma_ni_té, et qu'un jour mon humble pous_

Col B

_siè_re fas_se dire à quelque pas_sant, c'brave homme employa sa car_rière.

P P P

Oboi

---ver l'in--no--cent, à sau-ver l'in-no---cent à sau---ver l'in-no--cent.

3.e COUPLET. (*Parlé*) Stapendant si mon entreprise ne reuississait pas, si j'venais à être découvert, ce s'rait fait d'ma vie, je n'en saurais douter.

FLAUTI.
OBOI.
CLARINETTI
CORNI.
FAGOTTI.
VIOLINO I.o
VIOLINO 2.o
ALTO.
MIKELI.
V.lli et C-BASSO

Que ré-soudre.... ô ciel et que fai--re, je me dois à mes

deux en--fants; je me dois.... à mon pauvre pè---re, c'est à

moi d'soigner ses vieux ans, mais à la voix de la na---tu-re s'u--

nit c'cri si doux si puis_sant qui toujours la tout bas mur_mu_____re, ai__

P SF P F

P SF P F

P SF P F

P SF P F

P SF P F

P SF P F

P SF P F

P SF P F

P SF P F

P SF P F

PP F

PP

Unis

PP Col B

de ton frère et sau_ve l'inno_cent, ai___de ton frère et sau_ve l'in_no_cent, et

PP SF

P SF P F

P SF P F Col Oboi

P SF P F

P SF P F

P SF P F

P SF P F

sau___ve l'in___no__cent, et sau___ve l'in___no____cent, l'in__no___

PP SF P

Col B

cent, l'in__no__cent.

Mais je l'veux moi, et ça s'ra sarpejeu, oui, ça s'ra.

TRIO. N°3.

ALLEGO SPIRITO.

OBOI.
CORNI in Ut.
VIOLINO 1°.
VIOLINO 2°.
ALTO.
VIOLONCELLI et Contra Basso.

PP
Simili.

ALLEGO SPIRITO.

Fagotti.
Armand.

Ô mon li_bé_ra___

Flauti.
Fagotti
Constance.

Ô mon dieu tuté__lai__re, ô mon dieu tuté__lai__re, oui jusqu'à
__teur ô mon li_be_ra__teur oui jusqu'à mon heu__re der___

Vlli
C-B.

Oboi.
Corni.
Mikeli.
Vlli
C-B.

mon heu__re der___nière, je te por_te_rai dans mon
___nière, je te por_te_rai dans mon cœur,
Jai fait ce que je devais faire, ma

PP

PP

SF P

SF P

SF P

cœur, oui jusqu'à mon heure der_nière, jusqu'à mon heure der_

oui jusqu'à mon heure der_nière, jusqu'à mon heure der_

ré_compense est d^s mon cœur.

Col C B

SF P

SF

SF

cresc.

cresc.

F

F

F

_nière, je te por_te_rai d^s mon cœur, oui dans mon cœur, oui dans mon cœur.

_nière, je te por_te_rai d^s mon cœur, oui dans mon cœur, oui dans mon cœur.

V^lli et C B

cresc.

F

Flauti.

Oboi.

PP

Corni.

PP

Fagotti.

PP

Simili.

PP

ô mon dieu tuté_lai_re.

ô mon li_bé_ra_teur.

ô mon li_bé_ra_

j'ai fait ce que je devais fai_re.

PP

V^lli et C-B.

Solo.

P

Solo.

PP

PP

Solo.

PP

ô mon dieu tuté--lai--re, oui jusqu'à mon heure der---

--teur, oui jusqu'à

j'ai fait ce que je devais fai--re, ma récom-

PP

P P P P P

P

--nière je te porte-rai dans mon cœur, jusqu'à mon heure der---nière, jusqu'à

mon heure der---nière je te porte--rai dans mon cœur, jus-qu'à mon heure der----

--pen-se ma récompen-se est d.s mon cœur.

F

cresc.

F P

F

cresc.

F

cresc.

F

F P

cresc.

F P

cresc.

F P

F P

cresc.

F P

cresc.

F P

P

cresc.

F

cresc.

F P

cresc.

mon heure der-nie-re je te por--te--rai ds mon cœur, oui je te por--te---

---nie-re je te porterai je te por--te--rai ds mon cœur; oui je te por--te---

ma récompense est ds mon cœur, oui oui ma récompense est

Col C.B.

cresc

F P

F

P

F P

cresc.

F P

F

F P

F P

8va B

cresc.

F P

rai dans mon cœur, oui je te por--te---rai dans mon cœur, oui

--rai dans mon cœur, oui je te por--te---rai dans mon cœur, oui

dans mon cœur, ma récompense est dans mon cœur, oui

Col C-B.

F P

F P

F

F

F

F

F

F

F

dans mon cœur, oui dans mon cœur, ——— je te por--te--

dans mon cœur, oui dans mon cœur, ——— je te por--te--

dans mon cœur, oui dans mon cœur, ——— ma récom-pense est

F

Flauti.

Oboi.

Corni.

Fagotti.

PP

Simili.

PP

rai dans mon cœur.

--rai dans mon cœur. je te dois je te dois les

dans mon cœur.

VIli et C-B.

PP

Oboi.

PP

PP PP

PP PP

Constance.

Armand.

jours de constan-ce. Je te dois ceux de mon é--poux. Je te

Solo.

Flauti.

SF

Oboi.

PP

Corni.

PP

Fagotti.

SF

PP

PP

SF. P

Je te dois ceux de mon é--poux.

dois les jrs de constance.

(Avec gaité.)

Il faut convenir entre nous que j'ons mon--

Col C B

SF P

SF

PP

PP

SF

tr

PP

tr

SF P

PP

dé--

--tré de l'intel--li--gence, faut conve--nir faut conve--nir que j'ons mon-tré de l'intel--li---

SF P

sF

P cresc.

F P

F

P cresc.

F

P cresc.

F P

P

Col C B

F P

dé--ja de farouches sol_dats vers nous vers nous s'avan--

--ja de farouches sol_dats vers nous s'avan_çaient à grands pas vers nous s'avan--

--gence.

cresc.

F P

sF

F P

F

F

sF

F P

F

F

sF

F P

F

PP Simili

F P

çaient à grands pas, s'avan_çaient à grands pas.

_çaient à grands pas, s'avan_çaient à grands pas.

à leurs yeux j'dérobe Ma--da--me trem--

F P

F P

Flauti.

Oboi.

Corni.

Fagotti.

Vlli et C-B.

-blante ayant la mort dans l'ame, je vous donne à vous mon chapeau, et vous at-tele à mon ton--

--neau, arrive la troupe impla--cable qui vous prend pour un porteur d'eau, cherche par-

Flauti.

Oboi.

Corni.

Fagotti.

Col C.B

cresc.

--tout se donne au diable, cherche partout cherche par-tout ah ah ah ah ah ah ah ah l'excellent

cresc. SF P

cresc. SF P

PP

SF P

cresc. SF P cresc.

cresc. SF P

ô bonté secou--

ô bon-

tour que ce-lui la, ah ah ah ah ah ah ah ah l'excellent tour que ce-lui la.

SF P

SF P SF P SF P

SF P SF P P SF P

SF P SF P SF P cresc. SF P cresc.

SF P cresc. SF P cresc. SF P

SF P SF P cresc. SF P

---ra---ble, ô courage admira--ble, ô cou--rage ô courage admi--ra------ble,

---té secou--rable, ô cou-rage admi--rable, ô cou--rage admi--ra------ble, (Avec force.)

il n'est

SF P SF P cresc. F P

Oboi.
Corni.
Fagotti.
Vlli et C-B.
Flauti.

rien dont je n'sois ca_pa_ble quand il s'a_git de suver mon sem_blable, quand il s'a_git de sau--

--ver mon semblable, de sau_ver mon semblable, de sau_ver mon semblable.

Oboi.
Fagotti.
Corni.
Simili.

ô mon dieu tu te_lai_re,
ô mon li_bé_ra_teur,
ô mon li_bé_ra--

j'ai fait ce que je devais fai_re,

Oboi.
Fag.
Col C.B

ô mon dieu tu te_lai_re,
oui jusqu'à mon heure derniè_re jusqu'à
--teur,
oui jusqu'à mon heure derniè_re jusqu'à

j'ai fait ce que je devais fai_re,
ma récompense est d^s mon

Flauti.

Solo.

Oboi.

Corni.

PP

Fagotti.

Solo.

P

Simili.

P

mon heure der_nière je te porterai dans mon cœur, jusqu'à mon heure der_nière je te

mon heure der_nière je te porterai dans mon cœur,

cœur, oui oui est dans mon cœur, j'ai fait ce que je devais

P

P

P

P

P

P

P

porterai dans mon cœur, ô mon dieu tuté-

jusqu'à mon heure der_nière je te porterai de mon cœur,

fai_re, ma récompense est de mon cœur,

Solo.

P

Solo.

P

PP

P

-laire, ô mon dieu tuté--laire, oui jusqu'à mon heu--re der----

ô mon li_bé_ra--teur, ô mon li_bé_ra---teur, oui jusqu'à

ma récom-

PP

PP

P P P P P P

-nière je te por_te_rai dans mon cœur, jusqu'à mon heure der----nière jusqu'à

mon heu_re der----nière je te por_te--rai dans mon cœur, jusqu'à mon heu_re der---

pen_se ma récompen--se est de mon cœur,

P F F P

cresc. F cresc. F P

F F

cresc. F F P

F P F P

cresc. F P cresc. F P

F F

cresc. F cresc. F P

mon heure der_nière je te porterai dans mon cœur, oui je te por_te_

_nière je te por_te_rai je te porterai dans mon cœur, oui je te por_te_

ma récompense est dans mon cœur, oui oui ma récompense est

Col C B

cresc. F P F P

F P

cresc. F P

F

F P

F P

cresc. F P

rai dans mon cœur, oui je te por_te_ _ _rai dans mon cœur, oui

_rai dans mon cœur, oui je te por_te_ _ _rai dans mon cœur, oui

dans mon cœur, ma récompense est dans mon cœur, oui

8va B Col C B

F P

Flauti.

Oboi.

Corni.

Fagotti.

Vlli et C-B.

dans mon cœur, oui dans mon cœur, oui dans mon cœur, oui

dans mon cœur, oui dans mon cœur, oui dans mon cœur, oui

dans mon cœur, oui dans mon cœur, oui dans mon cœur, oui

dans mon cœur, je te por--te--rai dans mon cœur.

dans mon cœur, je te por--te--rai dans mon cœur.

dans mon cœur, ma ré-com--pense est dans mon cœur.

Col C.B

Unis

Col C.B

Jusqu'à ce que vous puissiez vous réunir tous les deux.

DUO N° 4.

ALLEGRO.

VIOLINO 1°

VIOLINO 2°

ALTO.

CONSTANCE.

VIIi et C-BASSO

Unis

Armand.

Me séparer de mon é_poux. Songe aux maux qui nous environnent

Unis

Constance. Armand.

ils sont affreux. Je les braverai tous. D'un ennemi puissant redoute le courroux quels moy_

Constance.

Arm: Const:

_ens aurais tu pour éviter ses coups. Ceux que l'hymen et l'amour donnent. Crains tout.... Je ne

Armand. Constance.

crains que pour toi. N'expose pas tes jours conserve les pour moi. Non,

Oboi

Clarinetti

Corni

Fagotti

Col B

Avec le chant

Ad-libitum.

non, du t-il m'en cou_ter la vi_e, non, non, du t-il m'en cou_ter la vi_e je

Avec le chant.

F

Mesuré.

F

F

Mesuré.

F

Unis.

Mesuré.

F

Col B

ne t'abandonnerai pas, non, — je ne t'abandonnerai pas,

F

Mesuré.

Fagotti.

F

SF

F

SF

F

tu m'appar_tiens et je dé_fi_e que l'on t'ar_rache de mes

SF

F

SF

F

PP

PP

PP

F

F

bras, non non non non je ne te quit_te pas, je ne te quit_te

PP

F

Oboi.

Clarinetti.

Corni.

F

F

SF P

SF P

Col B

pas, du t-il m'en cou_ter ___ la vi___e je ne t'abandonnerai

Col B

SF P

pas je ne t'abandonnerai pas, je ne t'abandonnerai pas

Col Oboi.

Col B.

Col B.

je ne t'aban_don_ne_rai pas, que la puissan_ce, et la vengean_ce, re_

Col B.

double de fureur, jamais Constan_ce, de ton abscen_ce, ne suppor_te_ra la dou_

Cons:

leur.

non....

Arm:

Vli ô moi_tié de ma vi_e laisse moi fuir et ne t'expose pas, laisse moi

Oboi.

Clarinetti.

Corni.

Fagotti.

F F F

P P P P P P

sF P sF P sF P sF P sF P sF P

sF P sF P sF P sF P sF P sF P

non, non, non, non, du t-il m'en cou-ter la vi - - - e je ne t'a--bandonnerai

fuir, laisse moi fuir, et ne t'ex-po-se pas, non, non, non,

sF P sF P sF P sF P sF P sF P

crescendo. F

Col Oboi. F

crescendo. F

sF P F

sF P crescendo. F

F

pas, non, non, je ne te quit - - - te pas — je ne te quit--te

non, lais - - - se moi fuir, lais - - - se moi fuir, — et ne t'ex--po - - - e

Col C B

sF P crescendo. F

P P P P P

SF P SF P SF P SF P SF P

SF P SF P SF P SF P SF P

Col 1^o 8^va B.

Col V^lli

SF P

pas, non, non, non, non, non, du t-il m'en cou-

pas, ô moitié de ma vi-e laisse moi fuir, laisse moi fuir et ne t'ex-po--se pas,

SF P SF P SF P SF P SF P

crescendo.

Col Oboi.

P P P P

crescendo.

SF P SF P SF P SF P

SF P SF P SF P SF P crescendo.

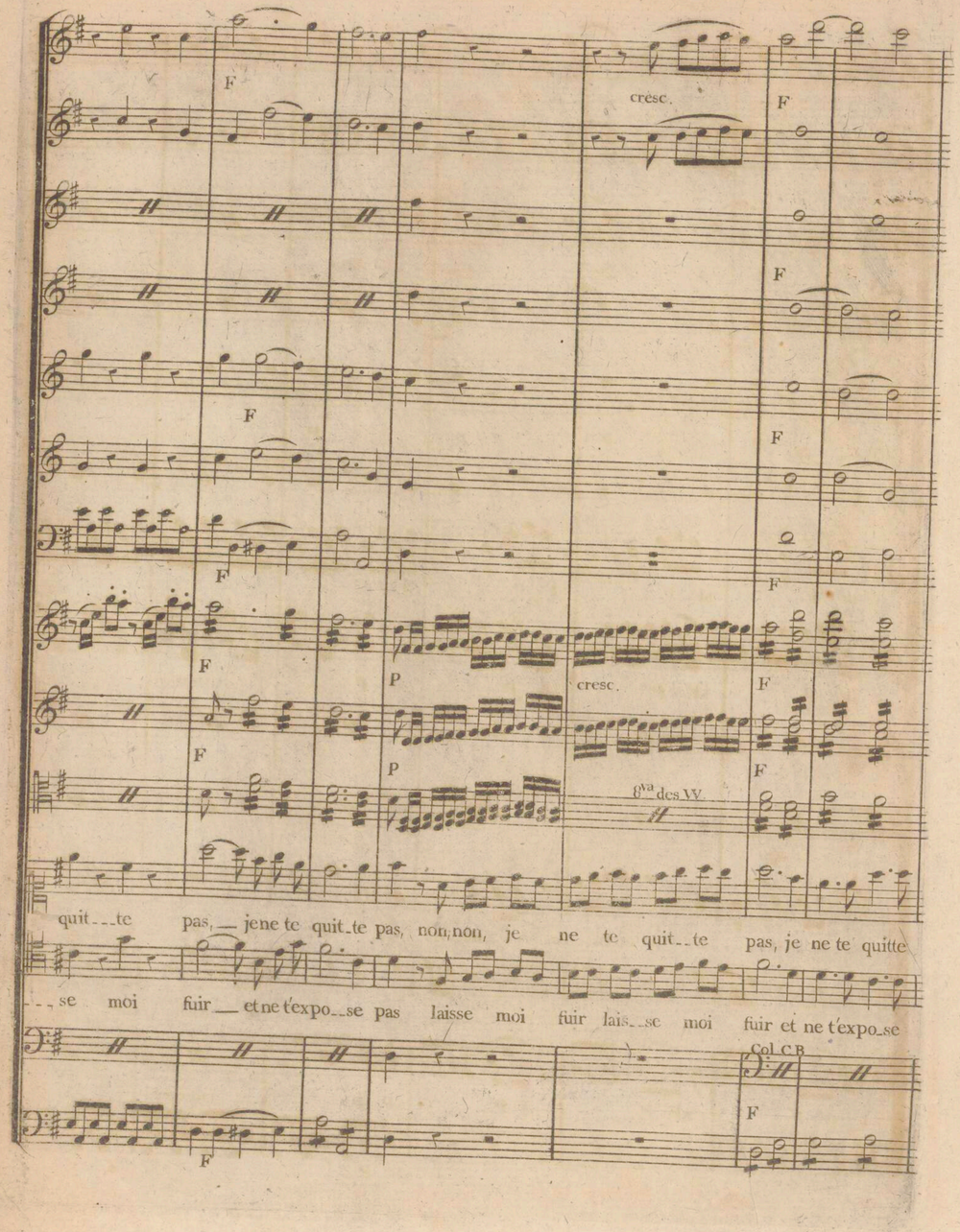
---ter la vi-----e je ne t'a---bandon--ne--rai pas, non, non, je ne te

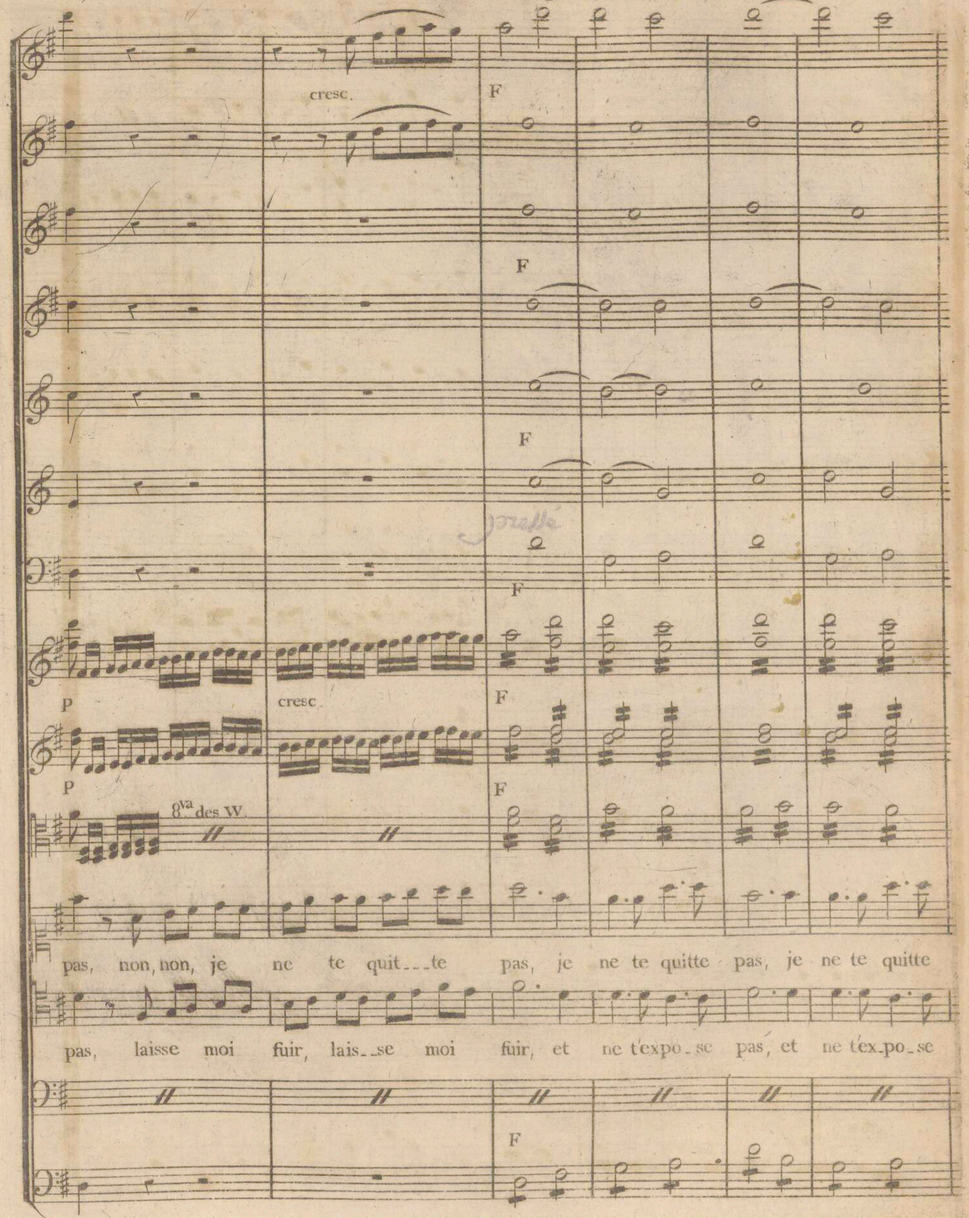
non, non, non, non, lais----se moi fuir, lais----

Col C B

SF P SF P SF P SF P crescendo.

SF P


cresc.
F
P
8va des VV.
quit--te pas, je ne te quit-te pas, non, non, je ne te quit--te pas, je ne te quitte
--se moi fuir et ne t'expo--se pas laisse moi fuir lais--se moi fuir et ne t'expo-se
Col C B


cresc.
F
P
8va des VV.
pas, non, non, je ne te quit--te pas, je ne te quitte pas, je ne te quitte
pas, laisse moi fuir, lais--se moi fuir, et ne t'expo-se pas, et ne t'ex-po-se

Col C B

Col C B

Unis

Col C B

pas, non, non, — je ne te quit--te pas.

pas, laisse moi fuir, et ne t'ex--po--se pas.

Ce sont mes enfants; restez là, j'men vais leur ouvrir.

FINALE N°5.

ALLEGRO SPIRITOSO.

CORNI in Mi ♭.

VIOLINO I°.

VIOLINO 2°.

ALTO.

ANTONIO.

VIOLONCELLI

CONTRA-BASSO

SF PP

(Appercevant) Armand

Ô ciel! en croi-

Violons

C. B.

ALLEGRO SPIRITOSO.

Oboi.

Corni.

---rai-je mes yeux c'est lui c'est lui mon père, c'est lui c'est lui mon père, ce français gé-né-

Mikeli.

Comment!... qui lui!... qui lui!...

Flauti.

Oboi.

P

Clarinetti.

Corni.

SF

SF

Fagotti.

SF P

PP

3

3

3

Constance.

SF P

Marcelina.

Sotto voce

Quoi ce se_rait ce bon français....

Armand.

Antonio.

_reux qui m'soula_gea dans ma mi_sère, oui oui c'est lui c'est

Mikeli.

Sotto voce

Quoi ce se_rait ce bon français....

Daniel.

Sotto voce

Quoi ce se_rait ce bon français....

SF P

SF

Oboi.

P

Corni.

SF

SF

PP

PP

SF P

PP

3

3

PP

Armand.

expliquez-vous que veut-il di_re,

Antonio.

lui je le reconnais, eh

Mikeli.

de joie il faudra que j'ex_pi_re, de joie il faudra que j'ex_pi_re,

SF P

SF

quoi vous ne remettez pas.... ce Savoyard.... que dans vos bras.... à Ber_ne.... un

vlli

Clarinetti

P

Corni

Fagotti

P

eh oui

quoi tu se_rais ce jeune Antoni__o .... ce

soir.... a pei_ne je res_ pi__re

eh oui

eh oui

eh oui

P

cresc poco à poco.

cresc poco à poco.

cresc poco à poco.

cresc poco à poco.

Col 1° 8va b.

cresc poco à poco.

P

quoi ce se rait An__to__ni___o le fils de ce bon por_teur

cresc

eh oui oui c'est An__to__ni___o fils de Mi___ke__li le por_teur.

cresc

jeune An_to_ni___o. P quoi ce se_rait An__to__ni___o le fils de ce bon por_teur

cresc

eh oui je suis An__to__ni___o fils de ce pau_vre por_teur

cresc

eh oui oui c'est An__to__ni___o fils de Mi___ke__li le por_teur

Unis avec Mikeli

eh oui

cresc poco à poco.

P

cresc poco à poco.

Flauti

rinforz.

rinforz.

rinforz.

rinforz.

rinforz.

Unis

deau le fils de ce bon por_teur deau.

deau fils de Mi___ke__li le por_teur deau.

deau le fils de ce bon por_teur deau.

deau fils de ce pau_vre por_teur deau.

deau fils de Mi___ke__li le por_teur deau.

rinforz.

cé__les__te pro___vi__den_____ce que je bé__

cé les__te pro___vi__den_____ce que je bé__nis je bé__

cé__les__te pro___vi__den_____ce que je bé__nis que je bé__

cé__les__te pro___vi__den_____ce que je bé__nis je bé__

cé__les__te pro___vi__den_____ce que je bé__nis je bé__

cé__les__te pro___vi__den_____ce que je bé__

Col C B

P

F P

P

P

doux.

- nis tes bienfaits

non

- nis tes bienfaits

Sotto voce. non non non

- - - nis tes bienfaits

non non non

- - - nis tes bienfaits

Sotto voce. non non je né-prou-

Unis

- - - nis tes bienfaits

non non

P

P

SF P

SF P

P

non je n'éprou-vai jamais je n'éprouvai ja-mais u - - - - - ne plus dou-ce

non non non je n'éprouvai ja-mais non je n'éprouvai ja-mais

non non non je n'éprouvai ja-mais u - - - - - ne plus dou-ce

Sotto voce.

non je n'éprouvai ja-mais

- - - vai ja-mais je n'éprouvai ja-mais

Col C. B.

p

P

P

F P

sF P

P

sF P

P

doux

jou - - - - - - - - is - - - - san - ce non non je n'éprou -

non je n'éprouvai jamais

Sotto voce non non non non non

jou - - - - - - - - is - - - - san - ce non non non non non

- - mais

(Sotto voce.) non non je n'éprou - - vai ja - -

P

sF P

sF P

sF P

- - vai jamais je n'éprouvai ja - mais u - - - - ne plus dou - - - - ce jou - - - is - -

non je n'éprouvai ja - mais non je n'éprouvai jamais

non je n'éprouvai ja - mais u - - - - ne plus dou - - - ce jou - - - is -

Sotto voce

non je n'éprouvai jamais non je n'éprouvai jamais

- - mais je n'éprouvai ja - mais

Col C.B

P

pp

sF P sF P sF P sF P sF P

8va

P

_san_ce u___ne plus dou_ce u_ne plus douce jou____is__

mais u___ne plus dou_ce u_ne plus douce jou___is__san___ce

___san_ce u_ne plus dou_____ce u_ne plus dou_____ce jou____is__

une plus dou____ce jou_is___san___ce

P

u_ne plus douce u_ne plus douce jou_is___san___ce

sF P sF P

F

F

P

cresc.

F

_san____ce ô cé___les___te pro_____vi___den_ce ô cé_

ô cé___les__te pro_____vi___den_ce

___san____ce ô céleste provi_den___ce ô céleste provi_den__ce

Unis.

ô céleste provi_den__ce ô céleste provi_den__ce

Solo

les te pro vi den ce que je bé nis que je bé nis tes bienfaits

les te pro vi den ce que je bé nis tes bienfaits

les te pro vi den ce que je bé nis tes bienfaits que

les te pro vi den ce que je bé nis tes bienfaits

les te pro vi den ce que

Unis

Col C B

que je bé nis tes bienfaits que je bé nis je bénis tes bien-

que je bé nis tes bienfaits que je bé nis je bénis tes bien-

je bé nis que je bé nis tes bienfaits que je bé nis je bé nis tes bien-

que je bé nis tes bienfaits que je bé nis que je bé nis tes bien-

que je bé nis tes bienfaits que je bé nis je bé nis tes bien-

SF P F

SF P F

P F

SF F

Col Oboi

F

Col C B

Unis.

F

faits que je bénis je bénis tes bien_faits que je bé_nis tes bienfaits que je bé-

faits que je bénis je bénis tes bien_faits que je bé_nis tes bienfaits que je bé-

faits que je bé_nis je bé_nis tes bienfaits que je bé_nis tes bienfaits que je bé-

faits que je bénis que je bé_nis tes bienfaits que je bé_nis tes bienfaits que je bé-

faits que je bé_nis je bé_nis tes bienfaits que je bé_nis tes bienfaits que je bé-

F

Col C B

nis tes bienfaits que je bé_nis tes bienfaits.

Silence

nis tes bienfaits que je bé_nis tes bienfaits.

nis tes bienfaits que je bé_nis tes bienfaits.

c'est donc

nis tes bienfaits que je bé_nis tes bienfaits.

ALLEGRETTO

détachées

PP

vous qui dans ce lit tan_dis que ces soldats ....

eh oui eh

P

ALLEGRETTO

oui voi_la tout le mys_tè_re voila voi_la tout le mys_tè_re

Flauti

Col 1° Viol.

Oboi.

Clarinetti.

Corni in Ut.

Fagotti.

P

Armand

sans le se_cours de ton gé.né_reux pè_re mon é_

F

PP

_pouse a_vec moi subis_sait le tré_pas oui oui

Col 1º Viol.

mon é--pouse a-vec moi su-bis-sait le tré--pas su---bis-

---sait le tré-pas C'est fort ben mais songeons a ce qui nous reste à fai-re faut a---che-

Mikeli

Mar: faut a-che-ver faut a-che-ver de les sau--

Ant: faut a-che-ver faut a-che-ver de les sau--

Mik: ver de les sau---ver

Dan: faut a-che-ver faut a-che-ver de les sau--

C.B.

Flauti.

Oboi.

Clarinetti.

Col 1º v°

Corni in Mi♭.

Fagotti.

ver faut a-che-ver de les sau-ver

--ver faut a-che-ver de les sau-ver

faut a-che-ver de les sauver mes enfants mes enfans vous m'aidrez j'es-

ver faut a-che-ver de les sau-ver

parlez par_lez que faut-il fai___re par_lez par_

parlez par_lez que faut-il fai___re par_lez par_

__pè__re vous m'aidrez vs m'aidrez jes__pè___re

Col C B

cresc. F RÉCITATIF

cresc. F RÉCITATIF

cresc. F

cresc F

cresc. F F RÉCITATIF F

F

__lez que faut-il faire que faut-il faire que faut-il faire. RÉCITATIF

__lez que faut-il faire que faut-il faire que faut-il faire. RÉCITATIF (Marc: luj donne le passeport)

Mikeli

Donne moi le permis que tu viens d'obtenir

RÉCITATIF

F F

Mikeli. (à Constance à qui il remet le passeport)

voi--la tout c'qui vous faut a-----yez soin d're-----te---

Col 1°v°

---nir les noms sur noms l'age et la d'meure et

demain ma-tin de bonne heure oui demain matin oui demain ma-

Col 1°v°

---tin a---vec mon fils il faut par-tir a-vec mon fils il faut par---

ALL.o

Col B

Marcellina

tir. Quoi mon pe_re quoi mon pe_re c'est donc à di_re quil

ALL.o F P

LENT.

ALL.o

Unis

Marcellina

comment plus de noces pour moi. ALL.o a

n'est plus de noces pour toi. il n'est plus de noces pour toi.

Col C-B

point je ne saurais sous_cri_re.

je prétends quil en soit ain_si.

Oboe Solo

doux

point je ne saurais souscri_re.

je prétends qu'il en soit ain_si.

heur faut en conv'ni. j'ai du mal_

ah ça vou_drais tu bien te tai___re....

heur faut en conv'ni. si je n'suis

ah ça vou_drais tu bien te tai___re....

Col Oboi

Corni in Si b.

Const.

Bon Mi__ke_

Elle pleure.

pas aux noces de mon frè_re si je n'suis pas aux noces de mon frè_re je n'm'enconso___lerai ja_

Armand.

Bon Mi ke__li

ah ça ah ça

Col Violoncello

cresc.

li bon Mi-- ke--li ah ne l'affli----gez

mais je n'men conso-------lerai jamais jamais jamais jamais ja-

bon Mi---ke--li ah ne l'affli----gez pas

voudrais tu ben voudrais tu ben ah ça.... ah

Col C B

Moment de silence général.

Larghetto.

Clar: Solo

Larghetto.

Moment de silence général.

pas....

mais je n'men consolerai jamais jamais jamais jamais ja-mais.

Larghetto.

(Avec force.)

ça....

paix.

Larghetto.

Moment de silence général

Clar. tr.

Flauto Solo.

Fagotti.

Solo.

Clar. Solo.

Antonio.

Violoncelli soli

Pour te calmer dis toi j'aide mon frère a se_cou_

Flauti.

Solo.

---rir son bienfai_teur, j'aide mon frère a se_cou_rir son bienfaiteur, à se_cou_rir son bienfai_

Oboi.

Clar.

Marcelina.

---teur à secou_rir son bienfai_teur.

Moi ..... moi ..... se_cou_

Vlli et C.B.

Oboi.

Clar. Solo.

---rir ton bien_fai_teur.... moi .. moi ....

Clar.

Flauti.

Solo.

Fag.

Solo.

Clarin.

Solo.

Mikeli.

Pour te calmer dis toi j'ai de mon père à connaître

le vrai bon heur j'ai de mon père à connaître le vrai bonheur le vrai bon.

KÖNIGLICHE AKADEMIE FÜR KIRCHEN- HOCHSCHULE FÜR MUSIK BERLIN

Marcelina

Quoi?... quoi?... je fe_rai vo_tre bon_

_heur le vrai bonheur.

Col C B

SF P

SF P

SF

SF P

SF P

Constance

c'est nous qui causons sa douleur

heur?... moi secou_rir ton bienfai_teur quoi je fe_rais votre bonheur moi se_cou_

Armand

c'est nous qui causons sa douleur

Antonio

oui oui tu sauv'ras mon bien_fai_teur oui tu sauv'ras mon bien_fai_teur

Mikeli

oui oui tu fe_ras tu feras mon bonheur oui tu fe_ras tu feras mon bonheur

SF

F

F

F

P

P SF P F

SF P F

F

SF P

F

F

_rir.... quoi je fe_rai....

mon bienfai_teur oui tu sauv'ras tu sauv'ras mon

tu feras mon bonheur oui tu fe_ras mon bonheur oui

P SF P P P

Col Oboi

oui c'est nous oui c'est nous c'est nous qui

moi..... moi.....

oui c'est nous oui c'est nous c'est nous qui

bien-fai-teur oui tu sauv'ras tu sauv'ras mon bien-fai-teur oui tu sau-

tu fe-ras oui tu fe-ras mon bonheur oui tu fe-ras oui oui tu

Col C.B

cau-sons sa douleur c'est nous qui cau-sons sa douleur.

ch

cau-sons sa douleur c'est nous qui cau-sons sa douleur.

-vras mon bien-fai-teur oui tu sauv'ras mon bien-fai-teur.

fe-ras mon bon-heur oui oui tu fe-ras mon bonheur.

All.° spiritoso.

Corni in Mi♭.

All.° spiritoso.

Constance

L'aimable enfant

bien partez partez sans moi je reste avec mon père.

Armand

L'aimable enfant l'excellent

Antonio

Je reconnais bien la ton cœur je re_con_

Mikeli

Je reconnais bien la ton cœur je re_con_

Daniel Unis

Je

Col. CB

p

All.° spiritoso.

p cresc.

p cresc.

cresc poco a poco.

8va basso

cresc poco a poco.

l'excellent cœur l'ai_mable en____fant l'ai_mable en____fant l'ex__cel___lent

cœur l'ai_mable en___fant l'ai_mable en___fant l'ex__cel___lent

___nais bien la ton cœur je re___con___nais bien la ton cœur je re___con___

___nais bien la ton cœur je re__con___nais bien la ton cœur je re___con___

cresc poco a poco.

rinf

rinf

rinf

rinf

F

F

F

F

F

Unis

F

F

cœur l'ex_cel_lent cœur

ô cé_

ô cé_

cœur l'ex_cel_lent cœur.

ô cé_

_nais bien la ton cœur.

ô cé_

_nais bien la ton cœur.

ô cé_

cœur.

ô cé_

rinf

F

F

_les_te pro_vi_den_ce que je bé_nis tes bien_

_les_te pro_vi_den_ce que je bé_nis je bé_nis tes bien_

_les_te pro_vi_den_ce que je bé_nis que je bé_nis tes bien_

_les_te pro_vi_den_ce que je bé_nis je bé_nis tes bien_

_les_te pro_vi_den_ce que je bé_nis je bé_nis tes bien_

_les_te pro_vi_den_ce que je bé_nis tes bien_

Col C.B

P

P

F P

P

P

doux

P

_ faits ——— non non je n'éprou_

_ faits ——— non non non non non

_ _ faits ——— non non non non non

_ _ faits ———

_ _ faits ——— non non je n'éprou_ vai ja_

Sotto voce

Unis

_ _ faits ——— non non

P

SF P

SF P

_ vai jamais je n'éprouvai ja_mais u_ _ _ ne plus dou_ _ _ ce

non je n'éprouvai ja_mais non je n'éprouvai ja_mais

non je n'éprouvai ja_mais u_ _ _ ne plus dou_ _ _ ce

Sotto voce

non je n'éprouvai ja_mais non je n'éprouvai ja_

_ _ mais je n'éprouvai ja_mais

Col C B

P

sF P

jou - - - - - - - - is - - - - san_ce

u - - ne plus douce u - ne plus douce

non je n'éprouvai jamais

u - - ne plus douce u_ne plus douce jou_is - - san - - - ce

jou - - - - - - is - - - san_ce

une plus dou - - - ce une plus dou - - - - - - ce

- - - mais

une plus dou - - - ce jou_is - san - - ce

une plus douce u_ne plus douce jou_is - - san - - ce

sF P

jou - - - is - - san - - - - ce

ô cé - - - les - - - te

pro - - - - - vi - - den - - - - ce

cresc.

cres

ô céleste provi_den - - - ce

ô céleste provi_den - - - ce

que je bé - -

cres

cresc. F

P cresc. F

cresc. F

simili. F P

F P

que je bé--nis je bé--nis tes bien_faits que je bé--

que je bé--nis je bé--nis tes bien_faits que je bé--

que je bé--nis je bé--nis tes bien_faits que je bé--

---nis tes bienfaits je bé--nis tes bien_faits que je bé--

---nis tes bienfaits je bé--nis tes bien_faits

Unis

Col C.B

F P

sF P sF P

sF P

P

8va basso

---nis tes bien--faits ô F P cé---les---te pro----vi--

---nis tes bien--faits F P ô cé---les---te pro----vi--

---nis tes bien--faits FP ô céleste provi_den---ce FP ô céleste provi-

---nis tes bien--faits Unis

---nis tes bien--faits ô céleste provi--den---ce ô céleste provi--den--ce

P cresc. F

P cresc. F

cresc. F

P cresc. F

cresc. simili. P

cresc. P

cresc. Claris.

F

den ce que je bé nis je bé nis tes bienfaits que je bé-

F

den ce que je bé nis je bé nis tes bienfaits que je bé-

F

den ce que je bé nis je bé nis tes bienfaits que je bé-

F

que je bé nis je bé nis tes bienfaits que je bé-

F

que je bé nis tes bienfaits je bé nis tes bienfaits que je bé-

F Unis

que je bé nis tes bienfaits je bé nis tes bienfaits

Col C.B

F

cresc. P

Solo. P

Solo. P

Solo. P

P

P

P

Solo. P

nis tes bien faits que je bé nis que je bé nis tes bien-

nis tes bien faits que je bé nis tes bien-

nis tes bien faits que je bé nis tes bien-

nis tes bien faits que je bé nis tes bien-

P

P

P

P

FF

F

_ faits ô cé_les_te pro_vi_den_ce cé_les_te pro_vi_

_ faits ô cé_les_te pro_vi_den_ce cé_les_te pro_vi_

_ faits ô cé_les_te pro_vi_den_ce cé_les_te pro_vi_

_ faits ô cé_les_te pro_vi_den_ce cé_les_te pro_vi_

_ faits ô cé_les_te pro_vi_den_ce cé_les_te pro_vi_

cé_les_te pro_vi_

Col Oboi

Col 1.o V.o

Col B.o

_den_ce que je bé_nis je bé_nis tes bienfaits que je bé_nis tes bien_

_den_ce que je bé_nis je bé_nis tes bienfaits que je bé_nis tes bien_

_den_ce que je bé_nis je bé_nis tes bienfaits que je bé_nis tes bien_

_den_ce que je bé_nis je bé_nis tes bienfaits que je bé_nis tes bien_

_den_ce que je bé_nis je bé_nis tes bienfaits que je bé_nis tes bien_

Unis

_den_ce

-faits que je bé-nis tes bienfaits je bé--nis tes bienfaits..

-faits que je bé-nis tes bienfaits je bé--nis tes bienfaits.

--faits que je bé-nis tes bienfaits je bé--nis tes bienfaits.

---faits que je bé-nis tes bienfaits je bé--nis tes bienfaits.

---faits que je bé-nis tes bienfaits je bé--nis tes bienfaits.

Unis

Col B.

FIN DU PREMIER ACTE.

ENTR'ACTE ET CHŒUR.

Sostenuto

Flautino I°

Flautino 2°

Oboe.

Clarinetti.

Corni in re.

Fagotti.

Trombonni.

Timpanni.

Violino I°

Violino 2°

Alto.

Violoncelli.

Basso.

Sostenuto

FF diminuendo PP uniss

FF dim PP

on entend sonner six heures sur le théâtre

uniss

Oboe.

Cla.

PP

Col Oboe

Timpani.

Andantino

Roulement de tambour sur le théâtre

PP

simili

Col C B

Andantino

PP

Flauto I°

Flauto 2°

Oboi

cres

Clar

cres

Corni

P cres

Fagotti

P

Trombonne

Timballes

cres

cres poco a poco a poco

uniss

P

P

cres poco a poco

cres poco a poco a poco

a poco a poco

a poco a poco

a poco a poco

P

a poco a poco

simili

on leve le rideau

F

F

F

F

F

Col Flautino

F

on lève le rideau

F

F

F

Col C. B

F

F

on leve le rideau

Col V° I°

Col V° I°

Col V° I°

uniss

Flauti

Oboi.

Clar.

Corni

Fag.

Trom.

Timb.

Col Oboe

Col C. B

uniss

Col B

2d Commandant

Pointdepitié point de pi - tié pointde pi - tié pointdeclé - - men - - -

1r Soldat

Pointdepi avec les B T

2d Soldat

Pointdepi avec les B T

CHŒUR

Point

Pointdepitié point de pi - tié pointde pi - tié pointdeclé - - men - - -

Point

Allegro

pp P P

sF P sF P sF P sF P cres

sF P sF P sF P sF P

uniss

Allegro sF P P sF P sF P

-ce obser-vons poursui-vons combat-tons arret-tons arret-tonsarret

obser-vons poursui-vons combat-tons arret-tons arret-

-ce arret-tons

obser-vons poursui-vons combat-tons arret-tons arret-tons

sF

Allegro sF P sF P sF P cres

cres F F F F F

cres uniss F

-tons c'est l'or-don-nan--ce c'est l'or-don-nan--ce pointdepi-tié pointdepi-

-tons c'est l'or-don-nan--ce c'est l'or-don-nan--ce pointdepi-

pointdepi-tié

pointdepi-tié pointdepi-

F

F

Col Flauti

-tie non point de pi-tié point de pi-tié non point de clé-mence point de pi-tié point de pi-

-tie non point de pi-tié non point de clémence point de pi-tié non

non point de pi-tié non point de

-tie non point de pi-tié point de pi tié non point de clé mence point de pi-tié point de pi-

P

sotto voce

-tié point de clé-men - - - ce obser-vons poursui-vons obser-vons

non point de clé-men - - - ce

-tie P

Col B

P cres

cres

cres

poursui_vons combat_tons arret_tons arret_tons arret_tons c'est l'or_don_

cres

_vons poursui_vons combat_tons arret_tons arret_tons arret_tons c'est l'or_don_

poursuivons combat_tons arret_tons arret_tons arret_tons arret_tons c'est l'or_don_

cres

cres

F P

nan _ _ ce c'est l'or_don_nan_ _ ce obser_vons point de pi_tié poursui_

nan_ _ ce c'est l'or_don_nan_ _ ce poursui_vons point de pi_tié

obser_vons combat_tons arret_tons point de pi_tié poursui_

uniss

doubles cordes

doubles cordes

-vons point de pi tié combattons point de pi - tié obser - vons

combat_tons point de pi_tié arret_tons point de pi - tié obser_vons poursuivons poursui_

obser_vons arrettons poursui_vons arret_tons obser_vons

-vons point de pitié combat_tons obser - vons

Col B

Col Oboe

cres

poursui_vons combat_tons arret_tons combat_tons arret_tons obser_vons poursui_vons

-vons poursuivons combat_tons arret_tons combat_tons arret_tons point de pi_tié point de pi_

poursui_vons c obser_vons poursui - vons

cres

FP

combat - tons arret - tons arret - tons se - condez moi Sol - dats se -

tons

tons

- tie point de pi - tié arret - tons arret - tons

combat - tous ar -

Corni

F P

PP

PP

à demi voix

- condez moi Sol - dats que la plus gran - - de vi - - - gi -

Col C B

PP

Clarinetti

PP

Fag:

PP

Timb:

PP

PP

- lan - - - - - ce di - - ri - - - - ge tous vos pas

Flauti

Flauto

Flautino PP

Oboe

P

Timb.

PP

2d Commandant

1r Soldat

que la plus gran - - de vi - - gi - lan - - - ce di - ri - - ge tous

2d Soldat

avec les B T

Chœur

que la plus gran - - de vi - - gi - lan - - - ce di - ri - - ge tous

Chœur

PP

PP

PP

à demi voix

à demi voix

méri - tons la bien veil - lan - - ce méri - -

- - vos pas

- - nos pas

PP

-tons - - la bien - - veil - lan - - - - ce du cé - - lé - - - bre

Flauti

Oboi

Clar.

Corni

Fag.

Ma - - - za - rin - - - - - du cé - lé - - bre Ma - - - za - rin - - - -

Violino 1°

Violino 2°

Alto

Vlli

sur veil - lons sur veil - lons et ser - - vons bien son E - - mi - nen -

flauti

Flautino

hautboe

clarinetti

corni

fagotti

-ce oui ser - -vons bien son E - -mi - nen - - - - - ce

sotto voce

ser - vons bien

sotto voce

son E - mi -

C-Basso.

Oboc

Clar

Corni

Fag

PP

PP

PP

PP

PP

sotto voce

Ser_vons bien son E_mi_nen_ce

uniss

ce

sotto voce

son E_mi_nen_ce

son E_mi_nen_ce

sotto voce

son Emi_nen_

_nen_ce

ser_vons bien son E_mi_nen_ce

PP

PP

PP

PP

PP

PP

sotto voce

son E_mi_nen - - - - - - - ce

sottovoce

ce

uniss

ce

son E_mi_nen - - - - - - ce

ce

son E_mi_nen - - - - - - ce

son E_mi_nen - - - - - - ce

flauti

Flautino PP

Oboi PP

Clar

Corni

Fag PP

Timb PP PP

2e Commandant F Point de pi - - tié

Ir Soldat F Point de pi - tié

2e Soldat F Point de pi -

Col B PP

Oboi

Clar

Timb

Violino Ier

point de clé - men - ce non

point de clé - men - ce

tié point de clé - men - - ce

VIIi col B

Violino 2o PP PP

non non non non non - - -

non non non non - - -

non non - - -

Flautini

Oboi

Clar

Corni

Fag

PP

Tromb

Timb

P

P

P

cres poco a poco

cres poco a poco

P

cres poco a poco

unisss

Col viol 8ª Bassa

cres poco a poco

point de clé-men-ce, point de pi-tié,

point de clé-men-ce point

point de clé-men-ce point

CHŒUR

F

non, non, point de pi-tié

CHŒUR

F

non, non,

Col C B

F

non, non, non,

cres poco a poco

F

F

F

cres

point de clé-men-ce point de pi-tié point de clé-

point de clé-men-ce point

point de clé-men-ce point

non, non pointde clé-men-ce / non, non, point de clé-

non, non

non

F F F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

doubles cordes

doubles cordes

-nan - - ce c'est l'or - don - nan - - ce point de pi - tié point de pi - tié non point de pi -

-nan - - ce c'est l'or - don - nan - - ce point de pi - tié non

point de pi - tié

point de pi - tié point de pi - tié non point de pi -

F

F

F

Col flautino

Col flautino

- tié point de pi - tié non, point de clé - mence point de pi - tié point de pi - tié point de clé - men -

point de pi - tié non, point de clé - mence point de pi - tié non, non, point de clé - men -

point de pi - tié non,

- tié point de pi - tié non, point de clé - mence point de pi - tié point de pi - tié point

PP

PP

P 3 3

PP

sotto voce

- - - ce obser_vons poursui_vons obser_vons poursui-

- - - ce obser_vons poursui_vons obser_vons

sotto voce

Col C B obser_vons poursui_vons obser_vons poursui-

PP

p cres

cres

cres uniss

_vons combat_tons, arret_tons, arret_tons, arret_tons, c'est l'or_don

poursui_vons, combat_tons, arret_tons, arret_tons, arret_tons, c'est l'or_don

_vons combat_tons, arret_tons, arret - - -

cres

cres

doubles cordes

-nan - - ce c'est l'or - don - nan - - - ce obser_vons point de pi - tié poursuivons

-nan - - ce c'est l'or_ don - nan - - - ce poursui_vons point de pi - tié combat_

combat_tons arret_tons

obser_vons point de pi_tié poursuivons

uniss

doubles cordes

point de pi_tié combat_tons point de pi - tié ob_ser - vons

_tons point de pi - tié arret_tons point de pi - tié obser - vons poursui - vons poursui -

obser_vons arret_tons poursui_vons arret_tons obser - vons

point de pi - tié combat_tons point de pi - tié ob_ser - vons

Col C B

Col Oboi

P cres

P cres

cres

cres

F

F

F

F

F

F

F

F

F

poursui_vons combat_tons arret_tons combat_tons arret_tons _ _ point de clé_men _ _ ce point

_vons poursui_vons combat_tons arret_tons combat_tons arret_tons _ _ point de clé_men _ _ ce point

poursui vons

cres

F

Col Flauti

doubles cordes

de clé_men _ _ ce non, non, non, non point de pi_tié _ _ _ combat_

de clé_men _ _ ce non, non, non, non point de pi_tié _ _ _ combat_

-tons com bat - tons obser - vons poursui - vons com - bat - - tons

-tons ar - ret - tons point de pi - - tié point de pi - - tié point de pi -

tons com - bat - tons obser - vons poursui - vons com - bat - tons

FF

arret - tons arret - tons

tons

tons

- tié arret tons arret - tons

tons

tons

N° 7 MORCEAU d'Ensemble et CHŒUR

Il annonce les yeux noirs et tu as les yeux bleux

Violino I°

Violino 2°

Alto

2d Commandant

Basso

Allegro

F

Mélodrame

(Brusquement) Regarde moi,

(plus brusquement encore) Regarde moi donc,

Constance avec beaucoup d'émotion Vos regards sont si ter

V^lli Col B°

ad libitum

PP

toujours

2d Commandant

ribles. Tes yeux ne peuvent s'arrêter sur les miens cet embarras ce tremblement

mesuré

Oboe

Clarinetti

Fagotti

Col B

Mesuré

uniss

Antonio

Dame! vous l'intimidez aussi

le Commandant

Allons Allons au corps de garde

mesuré

Flauto

Oboi

Clar

Fag

dolce

P

Constance

O mon frere je t'en sup - plie Anto_ni _ o Anto_ni _o ne m'abandonne

Corni in Mi♭

Fag

Col B°

uniss

pas ah! ne m'aban _ don _ ne pas

Il faut que l'on m'ote la vi_e que l'on m'o_te la

V^lli

Flauto

Oboi

Cla

Corno in Ut

Corni

Tromb

vi_e a_vant d'ta_ra_cher de mes bras

2d Commandant

Que fais tu jeu_ne téme_raire o_ser ains_

Col V^i

uniss

_si te revol_ter que fais tu que fais tu

Oboi

Clar

Fag

P

P

PP

Constance

dé_fendreune..... une sœur aussi chè_re est-cedonc la est-ce donc la se révol_ter Excu_

Vlli soli

P

Flauti

Oboi

Clar

Fag

P

P

P

P

P

P

_sez excu_sez le zè_le d'un frère d'ai_gnez un ins_tant un ins_tant m'écou_tez d'ai_gnez m'écou_

2e Commandant

Non

P

F

F

F

P

Corno

Corni

Fagotti

Tromb

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

P

P

P

P

F

F

F

F

_ter d'ai_gnez m'écou_ter

non je ne veux rien écou_ter non je ne veux rien écou_

Vlli

C. Basso

F

F

F

F

Col B

uniss

P sF P sF

P sF

Col B

Antonio

(avec force)

Mon sang bouil - - lon - - ne

- ter non je ne veux rien écou - ter

Col B Col B

P sF P sF

Oboi

Clar

Corni in Mi ♭

Fag

P cres

P cres

sF

P cres

P cres

P sF P sF P sF P cres

Ex cu -

de - - - - co - le - - - - - - re mon sang bouil - - lon - - ne de co -

Que fais tu jeunes témé -

Que

Que

P sF P sF P P cres

Flute

Corno

Tromb

Col B

_ sez le zè_le d'un fre _ re

_ lè _ _ re

2d Commendant

Dé_fendre u_ne sœur u_ne sœur aus_si

o_ser ain_si se revol_ter

_ rai _ re

Col B

P cres

d'ai _ _ gnez un_ins_tant m'ecou_

— che _ _ _ re est _ ce donc la se revol _ ter

non je ne veux rien ecou_

o _ ser ainsi se revol _ ter

Col Fagotti

Col B

_ter excu_sez excu_sez le zè_ _le d'un

Mon sang bouil_

_ter non non non je ne veux rien écou_ter je ne veux rien écou_ter

jeune témé_rai_re jeune témé_rai_re témé_rai_re té_mé_

jeune témé_rai_re

jeune témé_rai_re

Col B

Col B

Col V° I°

doubles cordes

Col B

fre_re d'ai_gnez un ins_tant d'ai_gnez m'écou_ter

_lon_ne de co_lère bouil_lon_ne de co_lère

Col B

non oser_ain_si

raire o_ser ain_si se revol_ter o_ser ain_si jeune témé_raire témé_raire témé_rai_re o_

sF

P

P

sF

(Aux Soldats)

Quoi tu pourrais bar-

Al-lons qu'on les sé-pa-re

-ser ain-si ! o-ser ainsi se révol-ter

P

Corno

Fag

cres

F

P

sFz

F

Col B

ah ! mon frère

-ba - - - re

quoi tu pourrais bar-ba - - - re

je pré-

al-lons qu'on les sé-pa-re

cres

F

P

cres

F

P

P

P

-tends - - -

oui

oui

je pré-tends partager son sort

Mon

Vlli

O-bé-is

Flauto

Oboi

Clar

Corno

Corni

Fag

Tromb

frè _ _ re ne m'aban_don_ne pas mon

quoi tu pour_rais bar_ba_re

- sez qu'on les sé _ pa _ _ re o _ bé _ is _ _

frè _ _ re mon frè _ _ re

bar - bare bar - ba _ _ re

- sez qu'on les sé _ _ pare o _ bé _ is _ _ sez qu'on les sé _ _ pa_re o _ bé _ is _ _

Té _ mé _ _

Té _ mé _ _

Té _ mé _ _

stac

stac

stac

(levant son baton d'une main
et soutenant Constance de l'autre

le pre - mier qui s'avance est mort

-sez o - bé-is - -sez o - bé-is - -sez

— rai - - - - - - - - - - re

— rai - - - - - - - - - - re

— rai - - - - - - - - - - re

stac

N° 8 MÉLODRAME de la 4me à la 5me Scene, Acte 2me

Mikeli entre trainant sa petite charrette à tonneau, il la conduit auprès de la porte du corps de garde, et la Place de maniere que le devant du tonneau se trouve près la grille

Rép. Qu'ils sont tous les deux de bonne foi

Allegro

Flauto *solo*

Oboi

Fagotti

V° I°

V° 2°

Alto

Constance — Est ce que les enfans d'Mikéli. — Juste ment le voici lui même

Bassi

PP

PPuniss

Eh ben! quoi qu'vous faites donc là vous autres ?.... j'vous croyais déjà bien loin

C'est qu'on nous a arretés mon pere Comment on vous a arrêtés !

FINALE

N° 9 Que l'homme au manteau vous échappe je m'en charge

Flauto *solo*

Oboi

Clarinetti

Corni in mi ♯

Fagotti

Trombonni

V° I°

V° I°

Alto

I^r Commandant

Violoncelli

C. Basso

Piano toujours

uniss.

uniss.

Allons allons allons sans tarder d'avan-

Col C. B.

fz fz fz

F

fz fz fz

F

F

fz fz

P

F

fz fz fz P F P

F

F P

F P

- tage al - lons sans tarder d'avan - tage choi - sir nos plus braves sol - dats al - - lons al - -

Col C B

P P P P F

P F P F P F P fz P

P

F P

F P

F P

F P

- lons sans tar - der al - lons sans tarder d'avan - ta - - ge choi - sir nos plus braves sol dats Bien -

2d Commandant

F P

solo

Fagotti

Mikéli

(avec une fausse cupidité)

Vli. Col B°

-tôt de six mil-le du-cats a-mi nous ferons le par-ta-ge J'au-rai pour moi mil--

uniss

-le du-cats mil--le du-cats mil--le du-cats

P toujours

Trombonni

uniss

à part se decouvrant et tendant les bras au ciel

Mikeli

ô ciel ô ciel! a--cheve mon ou-vrage et pré-

1r Commandant

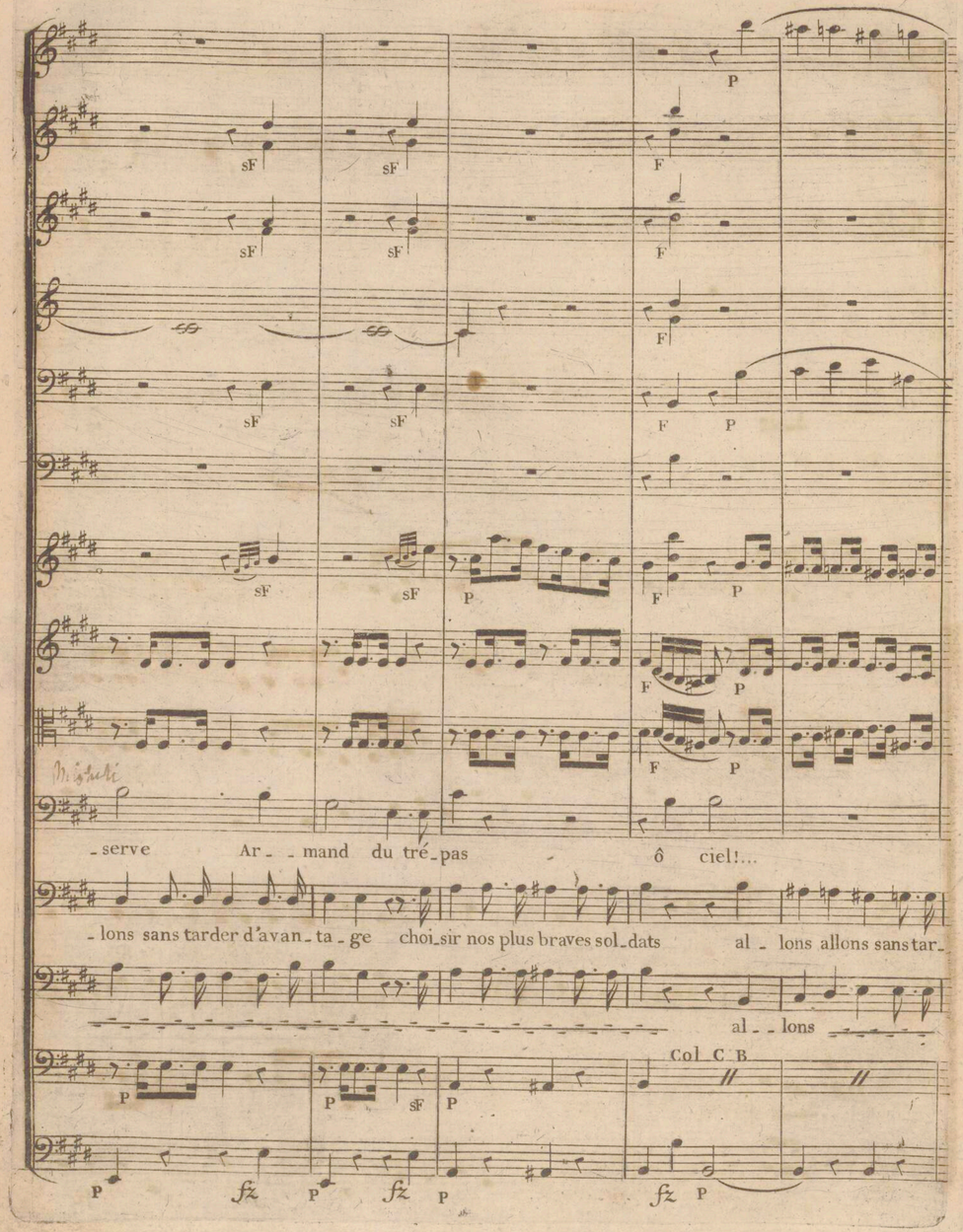
Allons allons al-lons sans tarder d'avan-ta-ge al-

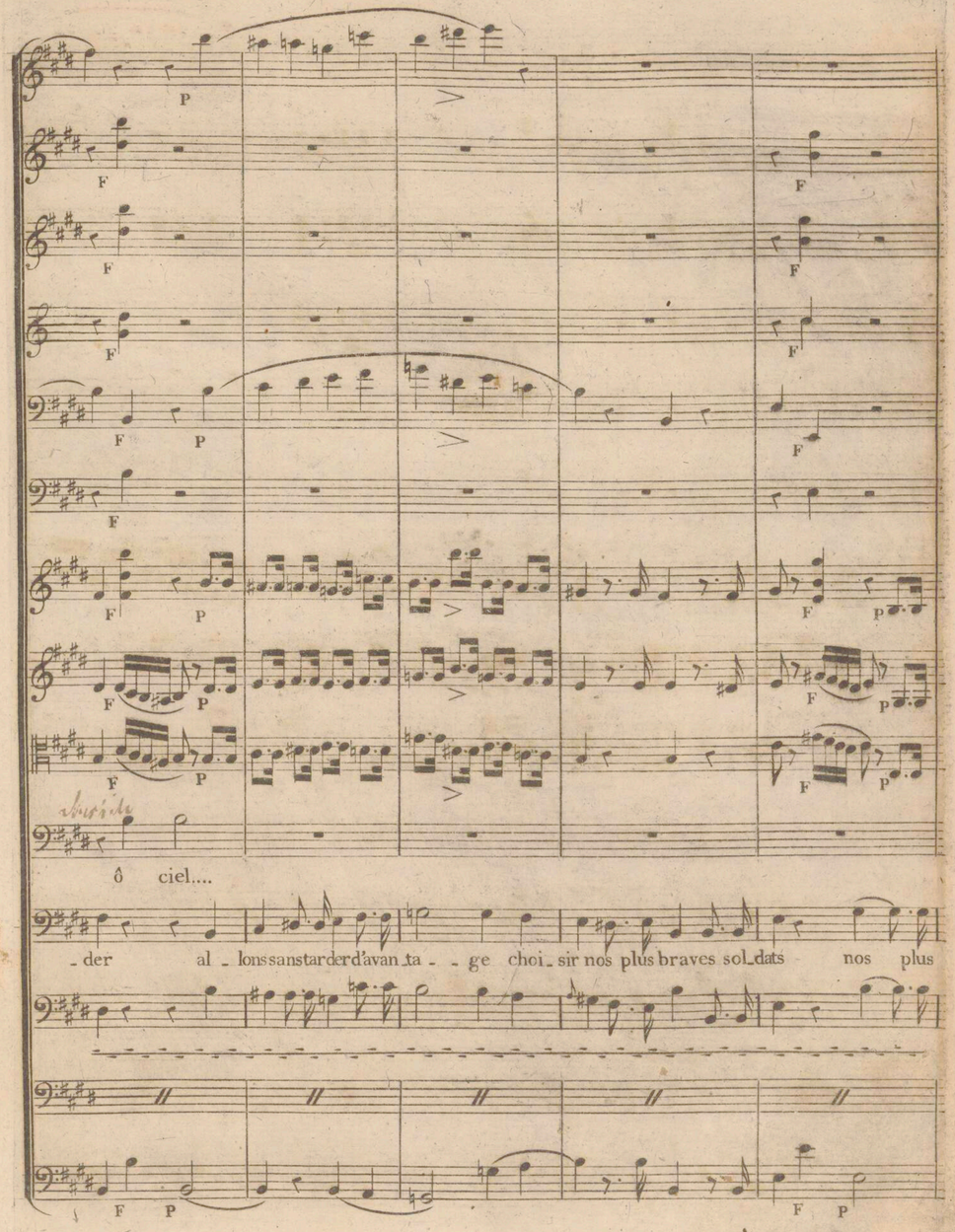
2d Commandant

Allons allons al lons

Violoncelli

Col C B


sF
P
F
-serve Ar- -mand du tré-pas ô ciel!...
-lons sans tarder d'avan-ta-ge choi-sir nos plus braves sol-dats al- -lons allons sans tar-
al- -lons
Col C B
fz


P
F
ô ciel....
-der al- -lons sans tarder d'avan-ta- -ge choi-sir nos plus braves sol-dats nos plus

cres

uniss

Col B

- bra - - ves sol - dats nos plus braves nos plus bra - ves sol - dats

cres

Oboi

Clar

Corni

Fag

Tromb

cres

Ils rentrent au corps de garde

Mikéli

Vlli Col Bo

Bis

- ler te alerte Miké - li !.... l'ins tant est fa - - vo ! - - ra ble

Il s'élance à sa charrette il saisit le moment où la sentinelle en parcourant son poste, lui tourne le dos; il ouvre tout à coup le fond du devant de son tonneau d'où Armand se glisse furtivement et se sauve, à peine a-t-il franchi la barriere, et Mikéli remis à sa place le devant du tonneau que la sentinelle se retourne et revient sur ses pas, tout cela doit être excécuté pendant la ritourelle suivante

Bis PP

Bis

PP PP PP

Bis

Oboi

Fag

PP PP

PP PP PP

Oboe

Clarinetti

Fagotti

Vlli

C-B.

cres poco a poco

cres poco a poco

cres poco a poco

cres poco a poco

Andantino

Flauto solo

FF

Corni

FF

Trombe

FF

FF

FF

PP

PP

PP Mikéli

solo

Fagotti

PP

sF P

Il est sau_vé l'homme au man_teau non ja_mais ja_mais ô mon cher ton_

Andantino

Vlli

P

sF P

Oboi

Clar

Fag

sF P

neau tu ne me fus si profi_table je l'ai sau_vé l'homme au man_teau je l'ai sau_vé je l'ai sau_

8ª Bassa

-vé ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah vraiment le tour est im-pay--a--ble ah ah ah

8ª

Allegro

uniss

ah ah ah ah ah ah ah vraiment le tour est im-pay-----a---ble

Allegro

Clarinetti

Corni

Tromb

1r Commandant

Al-lez al-lez al-lez mar-chez en di-li-gence

2d Commandant

Al-lons al-lons al-lons mar-chons en di-li-gence

1r Soldat

avec le 2d Commt

Al-lons

2d Soldat

avec le 2d Commt

Al-lons

CHŒUR Al-lons al-lons al-lons mar-chons en di-li-gence

CHŒUR

Al-lons al-lons al-lons

Col C B

Col Oboi

unis.

al_lez al_lez al_lez mar_chez en di_li_gen_ce al_ _ _

al_lons al_lons al_lons mar_chons en di_li_gen_ce al_ _ _

al_lons al_lons al_lons mar_chons en di_li_gen_ce al_ _

al_lons al_lons al_lons

al_lons al_lons al_lons

Col C. B.

_lez mar_chez al_ _lez al_lez mar_chez mar_

_lons mar_chons al_ _lons al_lons mar_chons mar_

_lons mar_chons al_ _lons al_lons mar_chons mar_

P

solo

PP

P

P

uniss

piz

Mikeli

(à part)

P

Sauve ô mon dieu ces deux tendres E_ poux je n'veux qu'ça pour ma récom_

sotto voce

_chez en di_li_gence

Observons tous le

avec les Basses Tailles

_chons en di_li_gence

avec les Basses Tailles

avec les Basses Tailles

sotto voce

_chons en di_li_gence

Ob_servons tous le plus profond si_

sotto voce

Observons tous le

Col C. B

P

pizz.

PP

tr

--pen - - - ce

plus profond si_lence ob_servez tous le plus profond si_lence il est à vous

_lence ob_servons tous le plus profond si_lence il est à nous il est à

ob

plus profond si_lence ob

FF

F P F P sFz

Col Oboi

F P

FP

F P F P sFz

F

Viol

FP FP FP F

F P F P sF

Col B

FF

s'il resis_tait s'il fe_sait vi_o_lence

nous

il faut qu'a l'instant même il tombe sous nos coups

F

F

Fort arco FP FP FP F

Fort arco

sF

F P F P sF

FP

F P F P sF F

FP FP FP F

Col B

FP F P sFz

s'il fe_sait s'il fe_sait vi_o_lence Al_

oui, oui, il faut qu'a l'instant même il tombe sous nos coups al_

FP FP FP F

FF

FF

FF

FF

Tromb

FF

FF

FF

FF cordes doubles

uniss

1r

-lez mar-chez mar--chez en di-li-gen-ce al--lez mar--

-lons mar-chons mar-chons en di-li-gen-ce al--lons mar--

FF

Col C. B

FF

P

Col Oboi

P

Mikéli

Sauve ô mon

-chez al--lez al-lez mar-chez mar-chez en di-li-gence

-chons al--lons al-lons mar-chons mar-chons en di-li-gence

P

solo

solo

uniss Col Clar.

PP

PP

Col C B

P

uniss

P

piu

dieu ces deux tendres E poux je n'veux qu'ça pour ma recom - pen - - - ce

sotto voce

observons tous le plusprofond si - lence ob -

sotto voce

ob - servons tous le plusprofond si - len - ce ob -

sotto voce

ob -

sotto voce

observons tous le plusprofond si - lence ob -

Col C. B.

PP piu

Cors

- serveztous le plusprofond si - lence il est à vous il est à vous allons mar - chons

nous allons marchons

- servonstous le plusprofond si - lence il est à nous il est à nous mar chons

pp

Tromb

allez marchez marchez en di_li_gence al_lez mar_chez al_lez mar_chez al_

allons marchons marchons en di_li_gence al_lons mar_chons al_lons mar_chons al_

marchons marchons en di_li_gence ob_ser_vons tous le plus profond si_lence al_

pp

uniss

_lez mar_chez il est à vous ob_servons tous le plus profond si_lence ob_

_lons nous

_lons mar_chons il est à nous al_lons mar_chons al_lons mar_chons ob_

Col Oboi

Mikeli

sauveô mon

- - servez tous le plus profond si - len - - ce

silence

- - servons tous

- ser - vons tous le plus profond si - len - - ce al - lons mar - chons il est à nous

arco

dieu ces deux tendres E - poux

sauve ô mon dieu ces deux tendres E - - poux

silence

sotto voce

allons marchons il est à nous

sotto voce

allons mar - chons il est à

solo

F

PP uniss

sotto voce

Si - len - ce

al - lons marchons

nous al - lons marchons si - len - - - - ce

si - len - - - - ce

si - len - - - - ce

Col C. B.

PP

solo

PP

solo Col Obci

PP

Fagotti PP Col B.

PP

Tous les Soldats défilent devant le 1r Commandant et suivent Mikéli qui traine sa charrette, le 1r Commandant rentre au corps de garde

piz. PP Vlli Col B.

piz. PP

P

PP

P
PP
PP
PP
arco
arco
arco
tr
piz
Fmo
Trombonni
pizz
arco

INTRODUCTION Du 3.me ACTE.

N.o 10

All.o non tanto

Oboi
Clarinetti
Corni in re
Fagotti
V.o I.o
V.o 2.o
Alto
Violoncelli
C Bassi

F
P
uniss
Col B.o
All.o non tanto

Corni
Fagotti
solo
soli
PP
tr
P
PP

Corno solo

uniss

P

Flauto *solo*

Andantino adlibitum

Oboi

Clarinetti

Corno

Andantino

Andantino

Andantino

I^er^ mouvement

Oboi

mzF

Cla

mzF

mzF

I^er^ mouvement

PP

PP

PP

Vlli Col B

I^er^ mouvement

PP

Flautino solo

Oboi

Clar

mf

mf

mf

P

a *poco* a *poco*

a *poco* a *poco*

cres

cres

cres

P

cres

cres

Corno

P

cres

FF

FF

FF Col C B

FF

8ª Colt°

FF

FF Col C B

FF

Oboi

Cla

Corni

solo

solo

P

P

P

P

PP

P

P

solo

P

P

cres

F

cres

F

Col C B

cres

8ª Bª

cres

Col B°

cres

P

Col violo

Col violo

Col violo

FF

fz

FF

8a Ba

fz

uniss

Col Violoncello

Col Violoncello

On lève le Rideau

P

P

Col Violoncello

P

uniss

P

P

P

solo Andantino

Andantino

Col Bº

Andantino

CHŒUR DE VILLAGEOIS

Nº II

Qui puisse vous acquitter avec lui

Oboi.

Clarinetti.

Corni in la.

Fagotti.

Vº Iº.

Vº 2º.

Alto.

Violoncelli.

Andantino

Allegretto.

Col Oboi

Andantino

Col Oboi

(Angélina)

Ce sont les jeunes filles du village qui sans doute viennent m'offrir leurs presents d'noces..... et Antonio n'est pas de retour....

Col C. B.

Flauto *solo*

Oboi

Clar

Corni

doux

tous les dessus

doux

Jeunes fil_let_tes et Berge_ret_tes de ce ha_meau

Jeu_nes fil_

sotto voce

Jeunes fil_ _let_ _ _ _ _ _ _tes

sotto voce

Jeu_nes fil_

sotto voce

Jeunes fil_let_ _ _tes

Col Oboi

_let_tes et Berge_ret_tes de ce ha_meau vienent suivant l'u_sa_ge fêter le mari_a_ge d'An_

et Berge_ret_ _ _tes de

_let_tes et Berge_ret_tes de

et Berge_ret_ _ _tes de

Col Oboi

-géli-na d'An-géli-na d'An-to-ni - o viennent suivant l'u - sa - - - ge fê-ter le mari-

sotto voce

viennent suivant l'u - sa - - - ge fê-ter le mari - - a - - -

sotto voce

vien-nent suivant l'u - sa - - ge fê - ter le mari -

sotto voce

cres sFz P

-aged'An-géli-na d'An-géli-na d'An-to-ni - o d'An-géli - na d'An - to - ni - - o

- - ge d'An géli - na d'An-

-a-ge d'An-géli - na d'An-

-a-ge d'An-géli-na d'An-

Col Bo

sFz P

sFz P

sFz P

P

P toujours

P sFz sFz sFz

Col Bº

P

tous les dessus

d'An_géli_na d'An_to_ni_o ac_cep_te ces deux

F P

F P

F P

sFz P P toujours

Oboi

Fagotti

sFz P sFz P sFz P sFz P sFz P

Tour_te_rel_les ce sont les I_ma_ges fi_del_

Oboi

P

sFz P sFz P sFz P sFz P sFz P

_les de la cons_tance et de l'a_mour ah! puis_se

sFz P sFz P sFz P sFz P sFz P

tu jus_qu'à ton der nier jour jus_qu'à ton der_nier jour ai_

Flauto solo

Oboi

Corni

P

sFz P sFz P sFz P

_mer comme el_____les ai_mer ai_mer comme el_____les

Oboi

P P

sFz P sFz P sFz P sFz P sFz P

sFz sFz sFz sFz sFz

ah puisse tu jus_qu'à ton dernier jour jus_qu'à ton dernier

Flauti

pp

Oboi

Corni

sFz P sFz P sFz P

sFz sFz sFz

jour ai_mer comme el_____les aimer aimer come el____les

P

ô douce i_vres_se ô mo_ment.... pleind'ap_pas

ralentissez

Clarinetti

Soli

P

sFz

Solo

ralentissez

ô mo_ment plein d'ap_pas An_to_ni_o An_to_ni_o n'ar_ri_ve

ralentissez P

Flauto solo

Ir mouvement

P

Oboi soli

Clar soli

Corni

PP

Ir mouvement

tous les dessus

pas jeunes fil_let_tes et berge_rettes de ce ha_meau

Haute contre

sotto voce

jeunes fil_let_

Basse taille

sotto voce

Jeunes fil_

Ir mouvement

P

P

Col Oboi

P

1°

P

2°

P

P

P

P

jeunes fil_let_tes et berge_ret_tes de ce ha_meau viennent suivant l'u_sa_ge

- - - - - - tes et berge_ret_ - - tes de ce ha_meau

jeunes fil_let_tes et berge_ret_tes de ce ha_meau

let _ tes et berge_ _ret_ _ _tes de ce ha_meau

P

P

P

P

P

P

1°

2°

fêter le mari_a_ge d'An_geli_na d'An_geli_na d'An_to_ni_o viennent sui_vant l'u_

sotto voce

viennent suivant l'u_sa - - - - ge

sotto voce

vien_nent sui_vant l'u_

sotto voce

vien

P

P

Col Oboi

cres

sFz

-sa- -ge fê-ter le mari-a-ge d'An-ge-li-na d'An-to-ni-o F d'An-ge-li-

fêter le mari- - a- - - ge d'An-ge-li- na F

-sa- -ge fê-ter le mari- a- ge F

-sa- -ge fê-ter le mari- a- ge d'An-ge-li-na d'An-to-ni- o F

Col C B

Marche con moto

P

sFz

F

PP

-na d'An-to-ni- o d'Angeli-na d'An-to-ni - - - o

Timballe

Marche con moto

V° I°

PP

sotto voce

Quel bruit sou - dain se fait en - tendre

sotto voce

Quel

sotto voce

Quel

sotto voce

Quel

Ob

P

Cla

cres

P

Fag

P

Col B°

cres

V° 2°

PP

uniss

Sémos

C'est u - ne trouppe de sol - dats

Angélina

vers not' vil-

cres

Flautino

Col V° I°

F

Corni in Fa

F

Tromb

F

-la-ge dirigent leurs pas

(On apperçoit un détachement à la tête du quel est le I^r Commandant ainsi que les deux Soldats des actes précédents ils traversent au fond du Théâtre)

Sémos

F

Col Vo I°

Col Vo I°

Sémos

Sur la grand' place i vont se rendre

Vemos

F Al_ _ lons recevoir ces Sol

Canto

F Al_ _ lons

F Al_ lons

F Al_ lons

F Al_ lons

Col Oboi

P diminuendo

P diminuendo

P

P diminuendo

P diminuendo

P

P diminuendo

- dats

Canto

F Al_ _ lons recevoir ces Sol_dats

- dats

F Al_

le chœur sort a un geste que lui fait Sémos avant de sortir

- dats

F Al_

Angelina ferme la porte de la maison, s'arrette encore au fond du théâtre pour

- dats

F Al_

dire Antonio n'arrive pas et rejoint après les villageois

- dats

F Al_

P

P diminuendo

Oboi

Clar

Fag

Moderato

Grande Flute

Oboi 1°

Clar 1°

Corni

Angelina

(elle sort)

An_to_ni_o An_to_ni_o n'ar_ri_ve pas

Violli

Moderato

Andante

Antonio

ils sont passés des-cendés sans rien craindre..... ils s'ar--rettent la bas.... la bas au milieu du village

(Antonio parait au dessus de la Roche a travers les arbres et après s'être assuré que personne ne peut les voir il fait signe à Constance, et Armand, et leur dit ce qui suit)

(Constance et Armand suivent Antonio et descendent sur le théâtre en regardant de tout côté avec trouble et inquiétude)

Violoncelli

Andante

épuisé de fatigue et de besoin, que va t'il devenir.

Sostenuto assai. **MELODRAME N.° 12.**

FLAUTI.
CORNI in Mi♭
FAGOTTI.
VIOLINI con Sordini.
VIOLINI senza Sordini.
ALTO.
ARMAND.
VIlli Soli.

Sostenuto assai.

Solo

Armand

Personne.... il fait une chaleur dans le creux de cet Arbre.... Ah! respirons un moment.

ô ma constance que vas tu devenir au milieu des dan-gers qui t'environnent ?....

Veille sur elle, ô providence! je la dépose dans ton sein....

Mais on vient.... Rentrons!

Il se cache de nou-veau dans l'arbre.

VIlli et C-B.

A lui procurer quelques forces, il doit en avoir grand besoin....

MORCEAU D'ENSEMBLE N.° 13.

FLAUTO.
OBOI.
CLARINETTI.
CORNI in Fa.
FAGOTTI.
TROMBONNE.
VIOLINO 1.°
VIOLINO 2.°
ALTO.
CONSTANCE.
ARMAND et ANTONIO.
I.r COMMAND.t
I.r et 2.d SOLDAT.
Chœur de soldats.
ANGÉLINA avec les dessus.
Chœur de Villageois.
SÉMOS avec les Basses tailles.
VIOLONCELLI.
CONTRA-BASSO.

Sostenuto.

PP

Prenons bien garde à n'être vûe de personne.

Elle va jusqu'à l'arbre regarde de tous côtés et revient à son panier.

Le moment me parait favorable donnons lui le signal convenu.

Elle frappe trois fois dans ses mains; Armand ne répond point.

(Premier silence général.)

PP

Eh bien? est-ce qu'il ne m'entend pas?

Elle s'approche de l'arbre, et frappe encore trois fois dans ses mains.

(Second silence général.)

Que ce si--lence est ef--fra-

-yant....

ce serait-il laissé sur-pren---dre

approchon

pizz.

arco.

Flauto Solo

Oboi

P

PP

Solo

PP

PP

PP

nous bien doucement approchons nous bien doucement mon a_mi!... mon a_

PP arco

pizz

PP

Pressez un peu.

cresc.

PP

mi!... je n'y puis rien compren_dre....

Elle approche encore de l'arbre et se trouve tout à coup saisie par les deux soldats.

PP

pizz.

cresc

Pressez un peu.

Allegro.

F

Allegro.

P

Constance

Armand au secours au secours au secours au secours quoi vous a_

(Se débattant et d'une voix étouffée.)

Comand.t

1.r Sold.

Sotto voce.

2.d Sold.

Si_lence ou c'est fait de ta vi_e, Si_lence ou c'est fait de tes jours.

Unis.

Allegro.

Si

Constance se débat entre les mains des deux soldats qu'elle entraîne vers le milieu du Théâtre. Pendant ce tems là on apperçoit Armand qui sort de l'arbre ses pistolets à sa main, et au moment où les soldats emportent dans les bois Constance alors évanouie il s'élance entre eux deux.

F

P

F

P

P cresc.

F

F

F

F

cresc.

cresc.

(Elle s'évanouit.)

- vez..... la barba_ri_ _e..... la barba_ri_ _e.....

Armand

Arret_tez scé_ _lé_ _

Do

Soldats

Ges

si_len_ce.... tu ne nous é_cha_ _pe_ _ras_ _pas non non

Ges

cresc.

Récit.

Récit.

Col C B

Unis

F

Col C B

Récit.

doubles cordes

- - - rats

Antonio met un genou à terre, soutient sur l'autre Constance dont la tête se trouve appuyée sur son sein et tient en joue de chaque main les deux soldats terrassés et stupéfaits. Sémos, Antonio, Angélina, le Commandant tous les soldats, et le Village accourent à ce tumulte, chacun deux se grouppe, et reste immobile.

(Tableau général.)

1er Comm.

Récit.

Que vous ont fait ces deux sol_

1 Comm

Récit.

Col C B

F

Récit.

for

Moderato.

F

F

F

P

Col C B

Armand

Récit.

Il veut dire mon Epouse.

Sans moi leur audace effré--née accablait... cette in-for-tu-

Armand abandonnant son attitude et ne s'occupant plus que de Constance, que Sémus, Antonio et Angélina lui aident à soutenir.

--dats.

Moderato.

Moderato.

Moderato.

Vlli et C-B.

F

F

P

Allegro.

F

F P

F

P

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

F Allegro.

P

P

P

Allegro.

--né---e.

Allegro

Ir Commad.

A un geste du Commadant les deux Soldats sortent confondus et escortés.

Il faut qu'à l'ins--tant

Choeur des Soldats

Allegro.

Sotto voce.

Mais quel est donc cet in--con--nu.

Sotto voce.

Mais quel est donc cet in--con--nu.

Sotto voce.

Mais quel est donc cet in--con--nu.

Angelina et dessus

Choeur des Villageois

Sotto voce.

Mais quel est donc cet in--con--nu.

Sotto voce.

Mais quel est donc cet in--con--nu.

Sotto voce.

Mais quel est donc cet in--con--nu.

Sémos et Basses tailles

Sotto voce.

Mai quel est donc cet in--con--nu.

F Allegro.

Allegro

Oboi

Corni — SF

Fag.

Fag. et Tromb. — F Ad - libitum. — I.r Mouvemt

SF — F > P — PP

F

Armand.

Antonio. — (à demi voix.) — et qu'importe qui je puisse être.

le malheureux il est per_du

mème il se fas_se connaître. — Tutti — Ad - libitum. — quels

Clar

pp

Armand

je me nomme....

(Il tire le signalemt de sa poche.)

traits — et quels pressentiment — votre nom.... — eh

Flauti — P

Oboi.

Clarinetti — F

Tromboni.

PP

Armand.....

je suis.... — je suis....

bien....

Armand Armand Armand

Armand

Tutti — F

Armand

oui soldat oui je suis Armand cé--lè------bre dans le parle--

Ambon il est per--du

Sotto voce quel sin-gu--lier

Sotto voce quel sin-gu--lier

Sotto voce quel sin-gu--lier

Sotto voce quel sin-gu--lier

ô ra-ge.... ô remords.... ô tour--ment

mon cher Ar--mand il est perdu.

quel sin--gu---lier é---vé-ne--ment.

quel sin--gu---lier é---vé-ne--ment.

quel sin--gu---lier é---vé-ne--ment.

quel sin--gu---lier é---vé-ne--ment.

Solo

SF P Solo. P Solo. P F

cresc. SF P F

SF P SF P F P F

ment.... ô re_mords.... ô tourment je t'ai per_du mon chér Armand je t'ai per_du mon chér Ar_ _

Comm

F en_ F en_ F en_

SF P SF P SF F

F F F F

Col B

mand.

Armand

oui sol_ _ _ dats oui je suis Ar_ _ _

Avec les Basses-tailles du chœur de Soldats

Aaron

il est per_ _du mon cher Ar_ _ _

_ _ fin nous te_ _

F

en_ _fin nous tenons cet Ar_mand nous tenons cet Ar_ _

_ _ fin nous tenons cet Armand nous tenons cet Armand nous tenons cet Ar_ _

_ _ fin nous tenons cet Armand nous tenons cet Armand nous tenons cet Ar_ _

Soyez

F quoi c'est la ce_ célebre Ar_ _ _

Jean

F quoi c'est la ce_ célebre Ar_ _ _

Bazile

F quoi c'est la ce_ célebre Ar_ _ _ mand ce_ célebre Ar_ _

F quoi c'est la ce_ célebre Ar_ _ _ mand ce_ célebre Ar_ _

fin

Col B

je tai per_ _du je tai per_ _du

_ mand je suis Ar_mand je suis Ar_mand

_ mand il est per_ _du il est per_ _du

_ mand ah quel heu_reux é_ _ vé_ _ ne_ _ ment ah quel heu_reux é_ _ vé_ _ ne_ _ ment

_ mand ah quel heu_reux é_ _ vé_ _ ne_ _ ment ah quel heu_reux é_ _ vé_ _ ne_ _ ment

_ mand ah quel heu_reux é_ _ vé_ _ ne_ _ ment ah quel heu_reux é_ _ vé_ _ ne_ _ ment

_ mand quel sin_gu_ _lier é_ _ vé_ _ ne_ _ ment quel sin_gu_lier é_ _ vé_ _ ne_ _ ment

_ mand quel sin_gu_ _lier é_ _ vé_ _ ne_ _ ment quel sin_gu_lier é_ _ vé_ _ ne_ _ ment

_ mand quel sin_gu_ _lier é_ _ vé_ _ ne_ _ ment quel sin_gu_lier é_ _ vé_ _ ne_ _ ment

_ mand quel sin_gu_ _lier é_ _ vé_ _ ne_ _ ment quel sin_gu_lier é_ _ vé_ _ ne_ _ ment

P

P

cons + SF P

ô ra_ _ge ô re_

ah quel fu_neste é_ _ vé_ _ ne_ _ ment.

ah quel heu_reux é_ _ vé_ _ ne_ _ ment.

ah quel heu_reux é_ _ vé_ _ ne_ _ ment.

quel sin_gu_lier é_ _ vé_ _ ne_ _ ment.

quel sin_gu_lier é_ _ vé_ _ ne_ _ ment.

quel sin_gu_lier é_ _ vé_ _ ne_ _ ment.

ff

ylli

sF

Solo

Col B

Avec les Basses-tailles du chœur de soldats

mords ô tourment ô re_mords ô tourment je t'ai per_du mon cher Ar_

mand je t'ai per_du mon cher Ar_mand

oui sol_

il est per_

en_fin nous te_

en_fin nous tenons cet Ar_

en_fin nous tenons cet Armand nous tenons cet Ar_mand

en_fin nous tenons cet Armand nous tenons cet Ar_mand

quoi c'est

quoi c'est

quoi c'est la ce célèbre Ar_mand

quoi c'est la ce célèbre Ar_mand

Col B

Armand

Const

Canton

je t'ai per--du je t'ai per--

dats oui je suis Ar---mand je suis Ar-mand je suis Ar--

--du mon cher Ar---mand il est per-du il est per-

-mand nous tenons cet Armand ah quel heu-reux é--vé--ne-ment ah quel heu-reux é--vé---ne-

nous tenons cet Armand ah quel heu-reux é--vé--ne-ment ah quel heu-reux é--vé---ne-

nous tenons cet Armand ah quel heu-reux é--vé--ne-ment ah quel heu-reux é--vé---ne-

la ce célèbre Ar--mand quel sin-gu-lier é--vé--ne-ment quel sin-gu--lier é--vé---ne-

la ce célèbre Ar--mand quel sin-gu-lier é--vé--ne-ment quel sin-gu--lier é--vé---ne-

ce célèbre Ar-mand quel sin-gu-lier é--vé--ne-ment quel sin-gu--lier é--vé---ne-

ce célèbre Ar-mand quel sin-gu-lier é--vé--ne-ment quel sin-gu--lier é--vé---ne-

P

-du je t'ai per---du je t'ai per---

-mand

---du ah quel fu-neste é--vé--ne-ment il est per-

Sotto voce

-ment ah quel heureux é--vé-ne--ment en-fin nous te-

--ment ah quel heureux é--vé-ne--ment en-fin nous te-

--ment ah quel heureux é--vé-ne--ment en-fin nous te-

-ment quel sin-gu-lier é--vé-ne--ment c'est la oui c'est

--ment quel sin-gu-lier é--vé-ne--ment c'est la oui c'est

--ment quel sin-gu-lier é--vé-ne--ment c'est la oui c'est

--ment quel sin-gu-lier é--vé-ne--ment c'est la oui c'est

p

F

F

F

F

P

P

P

F

P

P

P

F

P

P

P

-du mon cher Ar--mand je tai per--du mon cher Ar--mand mon cher Ar--

Sotto voce

--du mon cher Armand il est per--du

for.

Sotto voce

-nons nous te-nons cet Armand en-fin nous te-nons nous te-

Sotto voce

--nons nous te-nons cet Armand en-fin nous te-nons nous te-

Sotto voce

-nons nous te-nons cet Armand en-fin nous te-nons nous te-

Sotto voce

la oui c'est la cet Armand c'est la oui c'est la oui c'est

Sotto voce

la oui c'est la cet Armand c'est la oui c'est la oui c'est

Sotto voce

la oui c'est la cet Armand c'est la oui c'est la oui c'est

Sotto voce

la oui c'est la cet Armand c'est la oui c'est la oui c'est

F

P

F

Col Oboi

F

Col B

F

F

Unis

F

mand

ah quel fu-neste é--vé-ne--ment ah quel fu--neste é--vé-ne-

nons nous tenons cet Ar-mand ah quel heu-reux é--vé-ne-ment ah quel heu-reux é--vé-ne-

-nons nous tenons cet Ar-mand ah quel heu-reux é--vé-ne-ment ah quel heu-reux é--vé-ne-

-nons nous tenons cet Ar-mand ah quel heu-reux é--vé-ne-ment ah quel heu-reux é--vé-ne-

la oui c'est la cet Ar-mand quel sin-gu--lier é--vé-ne-ment quel sin-gu--lier é--vé-ne-

la oui c'est la cet Ar-mand quel sin-gu--lier é--vé-ne-ment quel sin-gu--lier é--vé-ne-

la oui c'est la cet Ar-mand quel sin-gu--lier é--vé-ne-ment quel sin-gu--lier é--vé-ne-

la oui c'est la cet Ar-mand quel sin-gu--lier é--vé-ne-ment quel sin-gu--lier é--vé-ne-

F

je tai per--- du je tai per--- du mon cher Ar-- mand je tai per--

Sotto voce

--ment il est per--du mon cher Armand il

--ment en--fin nous te-nons nous te-nons cet Armand en-

--ment en--fin nous te-nons nous te-nons cet Armand en-

--ment en--fin nous te-nons nous te-nons cet Armand en-

ment c'est la oui c'est la oui c'est la cet Armand c'est

--ment c'est la oui c'est la oui c'est la cet Armand c'est

--ment c'est la oui c'est la oui c'est la cet Armand c'est

--ment c'est la oui c'est la oui c'est la cet Armand c'est

col oboi

Col B

unis

--du je tai per--du mon cher Ar--mand

est per-du.... ah quel fu--neste é--vé--ne--

--fin nous te-nons nous tenons nous tenons cet Ar-mand ah quel heu-reux é--vé--ne--

--fin nous te-nons nous tenons nous tenons cet Ar-mand ah quel heu-reux é--vé--ne--

--fin nous te-nons nous tenons nous tenons cet Ar-mand ah quel heu-reux é--vé--ne--

la oui c'est la oui c'est la oui c'est la cet Ar-mand quel sin-gu-lier é--vé--ne--

la oui c'est la oui c'est la oui c'est la cet Ar-mand quel sin-gu-lier é--vé--ne--

la oui c'est la oui c'est la oui c'est la cet Ar-mand quel sin-gu-lier é--vé--ne--

col oboi

Col B

F

doubles cordes.

je t'ai per--du.... je t'ai per--

--ment ah quel fu-neste é-vé-ne-ment il est per---du mon

--ment ah quel heu-reux é-vé-ne-ment ah quel heu---reux é---

--ment ah quel heu-reux é-vé-ne-ment ah quel heu---reux é---

--ment ah quel heu-reux é-vé-ne-ment ah quel heu---reux é---

--ment quel sin--gu--lier é-vé-ne-ment quel sin---gu---lier é---

--ment quel sin--gu--lier é-vé-ne-ment quel sin---gu---lier é---

--ment quel sin--gu--lier é-vé-ne-ment quel sin---gu---lier é---

--ment quel sin--gu--lier é-vé-ne-ment quel sin---gu---lier é---

-du

cher Ar----mand ah quel fu-neste é--vé--ne-ment ah quel fu----

---ve----------ne----ment ah quel heu-reux é-vé-ne-ment ah quel heu---

---ve----------ne----ment ah quel heu-reux é-vé-ne-ment ah quel heu---

---ve----------ne----ment ah quel heu-reux é-vé-ne-ment ah quel heu---

---ve----------ne----ment quel sin-gu--lier é-vé-ne-ment quel sin---gu----

---ve----------ne----ment quel sin-gu--lier é-vé-ne-ment quel sin---gu----

---ve----------ne----ment quel sin-gu--lier é-vé-ne-ment quel sin---gu----

---ve----------ne----ment quel sin-gu--lier é-vé-ne-ment quel sin---gu----

F F F

F F F F P F P F P F Unis

P F P F P F

Avec les dessus

Avec les tailles

Avec les basses tailles

Avec les basses tailles

tous à la gaie_té livrons nos tous à la gaié_te é_cla_tez doux ac_

tous à la gaie_té livrons nos tous à la gaié_te é_cla_tez doux ac_

tous à la gaie_té livrons nos tous à la gaié_te é_cla_tez doux ac_

tous à la gaie_té livrons nos tous à la gaié_te é_cla_tez doux ac_

F F

F F F F P F P F P F

P F P F

-té, oui mes a_mis de la gaie_té de la gaie_té et qu'aucun

cens de la fé_li_ci_té.

cens de la fé_li_ci_té.

cens de la fé_li_ci_té.

cens de la fé_li_ci_té.

F P

sF P sF P sF

sF P sF P F

d'nous jamais nou_bli_ _e que l'premier charme de la vi_ _ _e est de ser_vir l'humani_ _té

sF P sF P sF

P F

P F

est de ser_ _vir est de ser_ _vir l'humani_ _té est de ser_ _vir est de ser_ _vir l'humani_ _

P F

dolce.

sF P

F

P

Avec les basses tailles

Li_vrons nous

té

Li_vrons nous tous à la gaie_té

Li_vrons nous tous à la gaie_té

Li_vrons nous tous à la gaie_té

Li_vrons nous tous à la gaie_té

Unis

livrons nous tous à la gaie_té écla_tez doux ac_cens de

livrons nous tous à la gaie_té écla_tez doux ac_cens de

livrons nous tous à la gaie_té écla_tez doux ac_cens de

la fé_li_ci_té le premier charme de la vi_e est de ser_vir l'hu_ma_ni_té

la fé_li_ci_té le premier charme de la vi_e est de ser_vir l'hu_ma_ni_té

la fé_li_ci_té le premier charme de la vi_e est de ser_vir l'hu_ma_ni_té

la fé_li_ci_té le premier charme de la vi_e est de ser_vir l'hu_ma_ni_té

est de ser_vir est de ser_vir l'humani_té est de ser_vir l'hu_ma_ni_

est de ser_vir est de ser_vir l'humani_té est de ser_vir l'hu_ma_ni_

est de ser_vir est de ser_vir l'humani_té est de ser_vir l'hu_ma_ni_

est de ser_vir est de ser_vir l'humani_té est de ser_vir l'hu_ma_ni_

té l'hu-ma-ni-té l'hu-ma-ni-té l'hu-ma-ni-

té l'hu-ma-ni-té l'hu-ma-ni-té l'hu-ma-ni-

té l'hu-ma-ni-té l'hu-ma-ni-té l'hu-ma-ni-

té l'hu-ma-ni-té l'hu-ma-ni-té l'hu-ma-ni-

té.

té.

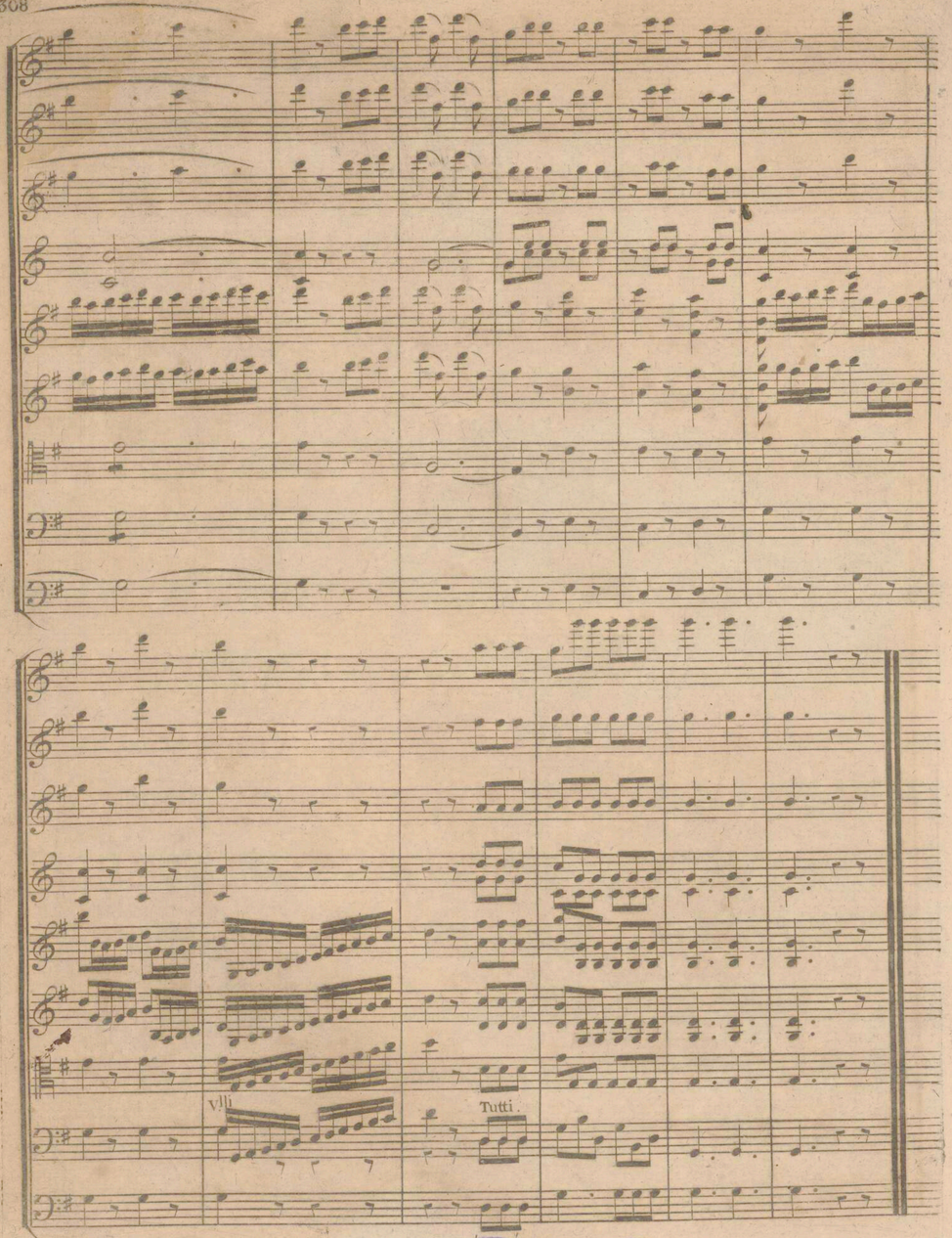
té.

té.

té.

té.

té.



FIN DE L'OPERA.

KÖNIGLICHE AKADEMIE D. KÜNSTE
HOCHSCHULE F. MUSIK
BERLIN

BUŁ
20000000543232

BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA W ŁODZI
TYLKO NA MIEJSCU
4096

4850.

18 Partien Leo

DEUX JOURNÉES

OPERA EN TROIS ACTES

Par le C.en Bouilly

Représenté pour la première fois sur le Théâtre
de la Rue Feydeau le 26 Pluviose an 8.

MISE EN MUSIQUE

Par Cherubini.

DÉDIÉ [illegible] OSSEC

Membre de l'Institut des Sc[illegible] specteurs du Cons.re de Mus.que

PRIX 40.

Les Parties séparées se vendent 30.ff L'Ouverture à Grand Orchestre 9.ff

Propriété des freres Gaveaux. — Enregistrée à la Bibliotheque Nationale

A PARIS

A la Nouveauté, Les freres Gaveaux tiennent Magazin de Musique et d'Instrumens en tout genre, Cordes de Naples font des envois dans les Départements et chez l'Étranger, Passage du Théatre Faydeau N.os 12 et 13.

Tous les exemplaires sont signés frères Gaveaux.

Frères Gaveaux